

Marshall

STANMORE MULTI-ROOM

MANUEL DE L'UTILISATEUR

INFORMATIONS LÉGALES ET PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

- Le design de l'appareil et de son emballage sont la propriété intellectuelle de Zound Industries International AB et Marshall Amplification PLC. © 2017 Tous droits réservés. Zound Industries International AB est désigné ci-après par « Zound Industries » ou « le fabricant ».
- MARSHALL, Marshall Amps, leurs logos respectifs, « Marshall » et l'appellation commerciale « Marshall » sont des marques déposées et sont la propriété intellectuelle de Marshall Amplification PLC. Elles ne peuvent être utilisées sans l'accord de leur propriétaire. Cet accord a été concédé à Zound Industries.
- Android™, Google Play™ et Chromecast™ sont des marques déposées par Google Inc.
- Apple, AirPlay, iPod, iPhone, iPad, iTunes et les logos Apple et AirPlay sont des marques déposées par Apple Inc., aux États-Unis et à l'étranger.
- Spotify® et les logos Spotify Connect® sont des marques déposées par Spotify® Group, aux États-Unis et à l'étranger.
- Le logiciel Spotify® est soumis à des licences de tiers qui peuvent être consultées ici : <https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses>.
- L'appellation commerciale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées et détenues par Bluetooth® SIG, Inc. et toute utilisation faite par Zound Industries de ces dernières est sous licence.
- Wi-Fi® est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.
- Toutes les autres marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs et ne peuvent être utilisées sans leur accord.
- « Fabriqué pour iPod », « Fabriqué pour iPhone » et « Fabriqué pour iPad » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod, un iPhone ou un iPad, respectivement, et que le développeur a certifié qu'il respecte les exigences de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ni de sa conformité aux normes légales et de sécurité. Merci de noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut affecter les performances sans fil.

AVERTISSEMENT

Veuillez noter que la disponibilité des services proposés par des tiers, incluant, sans s'y limiter, Chromecast built-in™, AirPlay®, Spotify®, et la compatibilité de ce produit avec ces derniers est soumise au consentement du détenteur des droits respectifs, susceptible d'être révoqué, et à la prestation de ces services, susceptible d'être interrompue, entraînant ainsi la non-compatibilité de cet appareil avec les services de ces tiers, sans qu'il en résulte de responsabilités pour Zound Industries.

La disponibilité des services proposés par des tiers pourrait nécessiter des ententes distinctes entre vous et un tiers, et Zound Industries n'est en aucun cas responsable de la disponibilité de ces services.

Pour obtenir davantage d'informations légales sur ce produit Marshall ou des informations relatives à Zound Industries, rendez-vous sur le site web : <http://www.marshallheadphones.com>

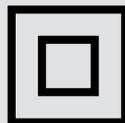
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



- Le symbole d'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'un « voltage dangereux » non isolé à l'intérieur du produit qui pourrait être d'une puissance suffisante pour causer un risque d'électrocution.
 - Attention : Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas enlever la façade (ou le dos), car il n'y pas de parties destinées à l'utilisateur à l'intérieur. Confiez les réparations à un professionnel qualifié.
 - Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et de réparation dans la notice accompagnant ce produit.
1. Lisez ces instructions – Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant d'utiliser ce produit.
 2. Gardez ces instructions – Les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour de futures consultations.
 3. Tenez compte de tous les avertissements – Tous les avertissements à propos de ce produit et dans les instructions d'utilisation doivent être pris en compte.
 4. Suivez toutes les instructions – Toutes les instructions d'utilisation et d'usage doivent être suivies.
 5. N'utilisez pas ce produit à proximité de l'eau – Ce produit ne doit pas être utilisé à proximité d'une source d'eau ou d'humidité – par exemple, dans une cave humide ou au bord d'une piscine, et dans tous les cas similaires.
 6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
 7. Ne bouchez aucune des ouvertures de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
 8. Ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, un appareil de chauffage, un poêle ou tout autre appareil (comme un amplificateur) qui dégage de la chaleur.
 9. (Prises États-Unis uniquement) N'altérez pas l'équipement de sécurité de la prise polarisée ou de terre. Une prise polarisée comporte deux lames, dont une plus large que l'autre. Une prise de terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame plus large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la prise fournie ne rentre pas dans votre prise de courant, consultez un électricien pour remplacer votre prise murale obsolète.
 10. Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'on ne marche dessus ou qu'il ne soit pincé, notamment au niveau des prises, des éléments de branchements et de leurs points de sortie du produit.
 11. N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant.
 12. N'utilisez le produit qu'avec la base, le trépied, le support ou la table spécifiée par le fabricant ou vendue avec le produit. En cas d'utilisation d'un support, soyez prudent lorsque vous déplacez le produit avec son support afin qu'il ne se renverse pas.



13. Débranchez ce produit en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
14. Confiez toutes les réparations à un professionnel qualifié. Des réparations seront nécessaires si le produit a été abîmé, par exemple en cas de dommage du cordon d'alimentation ou de la fiche, s'il a été mouillé ou si des objets sont tombés dans le produit, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou en cas de chute.



Cet équipement est un appareil électrique de classe II ou doublement isolé. Il a été conçu pour ne pas nécessiter un branchement sécurisé à la terre.

ATTENTION

- Pour minimiser le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité. Ce produit ne doit pas être exposé à des gouttes d'eau ou des éclaboussures et les objets remplis de liquide tels que des vases ne doivent pas être placés sur le produit.
- La fiche secteur est utilisée en tant que dispositif de déconnexion, celui-ci doit toujours être en état de marche.

INSTALLATION ET BRANCHEMENT

- Branchez le produit suivant les instructions de ce manuel.
- Ne branchez le produit qu'aux branchements secteur de voltage adéquat, comme indiqué sur le produit.
- Protégez le cordon d'alimentation afin qu'il ne risque pas d'être écrasé ou pincé, notamment au niveau des fiches, des branchements électriques et de leurs points de sortie du produit.
- N'utilisez que des cordons d'alimentation du type spécifié dans les instructions de mise en marche ou comme indiqué sur le produit.
- N'altérez pas le dispositif de sécurité de la prise polarisée ou de la prise de terre.
- Si la prise fournie ne rentre pas dans votre prise murale, consultez un électricien pour remplacer votre prise murale obsolète.
- Débranchez le produit en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- N'installez pas le produit dans un espace confiné ou sans ventilation. N'installez ce produit que dans des endroits ouverts et bien ventilés. La ventilation ne doit pas être empêchée en couvrant les orifices de ventilation avec des objets comme des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Les flammes directes comme les bougies allumées ne doivent pas être placées sur ce produit.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Confiez toutes les réparations à un professionnel qualifié. Des réparations seront nécessaires si le produit a été abîmé, par exemple en cas de dommage du cordon d'alimentation ou de la fiche, s'il a été mouillé ou si des objets sont tombés dans le produit, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou en cas de chute.

Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.

INFORMATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION ET AU RECYCLAGE



Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager courant. La procédure de traitement des déchets électroniques WEEE est en vigueur dans les États membres de l'Union européenne et dans les autres pays d'Europe où les réglementations nationales le mentionnent. Pour plus d'informations sur la collecte, la revalorisation et le recyclage de ce produit, merci de contacter votre centre local de traitement des déchets.

DÉCLARATION D'IC

This device complies with RSS247 of Industry Canada.

Cet appareil est conforme à la norme RSS247 d'Industrie Canada.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence et (2) cet appareil doit supporter les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement inattendu.

This device complies with RF field strength limits, Canadian information on RF exposure and compliance can be obtained from Industry Canada.

Cet appareil est conforme aux limites d'intensité de champ RF, les informations sur l'exposition aux RF et de conformité pour le Canada peuvent être obtenues auprès d'Industrie Canada.

To comply with Industry Canada's RF radiation exposure limits for general population/uncontrolled exposure, this device must be installed with a minimum distance of 20 cm from all persons.

Pour être conforme aux limites d'exposition aux radiations RF d'Industrie Canada pour la population générale/l'exposition non maîtrisée, cet appareil doit être installé à une distance minimale de 20 cm des personnes.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 au Canada. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Notice for 5 GHz devices

Caution: (i) This device operates in the band 5150–5250 MHz and is only for indoor use in order to reduce the risk of harmful interference to co-channel mobile satellite systems; (ii) the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250–5350 MHz and 5470–5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit: and (iii) the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725–5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operation as appropriate. (iv) Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250–5350 MHz and 5650–5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Avertissement concernant les appareils de 5 GHz

Mise en garde : (i) Tout appareil fonctionnant dans la bande de 5150 à 5250 MHz est exclusivement destiné à une utilisation intérieure afin de réduire les interférences nuisibles éventuelles causées aux systèmes mobiles par satellite utilisant le même canal ; (ii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les appareils dans les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite e.i.r.p. : et (iii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les appareils dans la bande de 5725 à 5825 MHz doit répondre aux limites e.i.r.p. établies pour les opérations de point à point et celles qui ne le sont pas, le cas échéant. (iv) Les utilisateurs doivent également savoir que les radars de grande puissance sont attribués en tant qu'utilisateurs principaux (c'est-à-dire les utilisateurs prioritaires) des bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5650 à 5850 MHz et que ces radars peuvent causer des interférences avec les appareils LE-LAN et/ou les endommager.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Zound Industries International AB déclare par la présente que ce produit est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU et RoHS 2011/65/EU.

Pour la déclaration de conformité, consultez le site web : <http://www.marshallheadphones.com>

FRANÇAIS

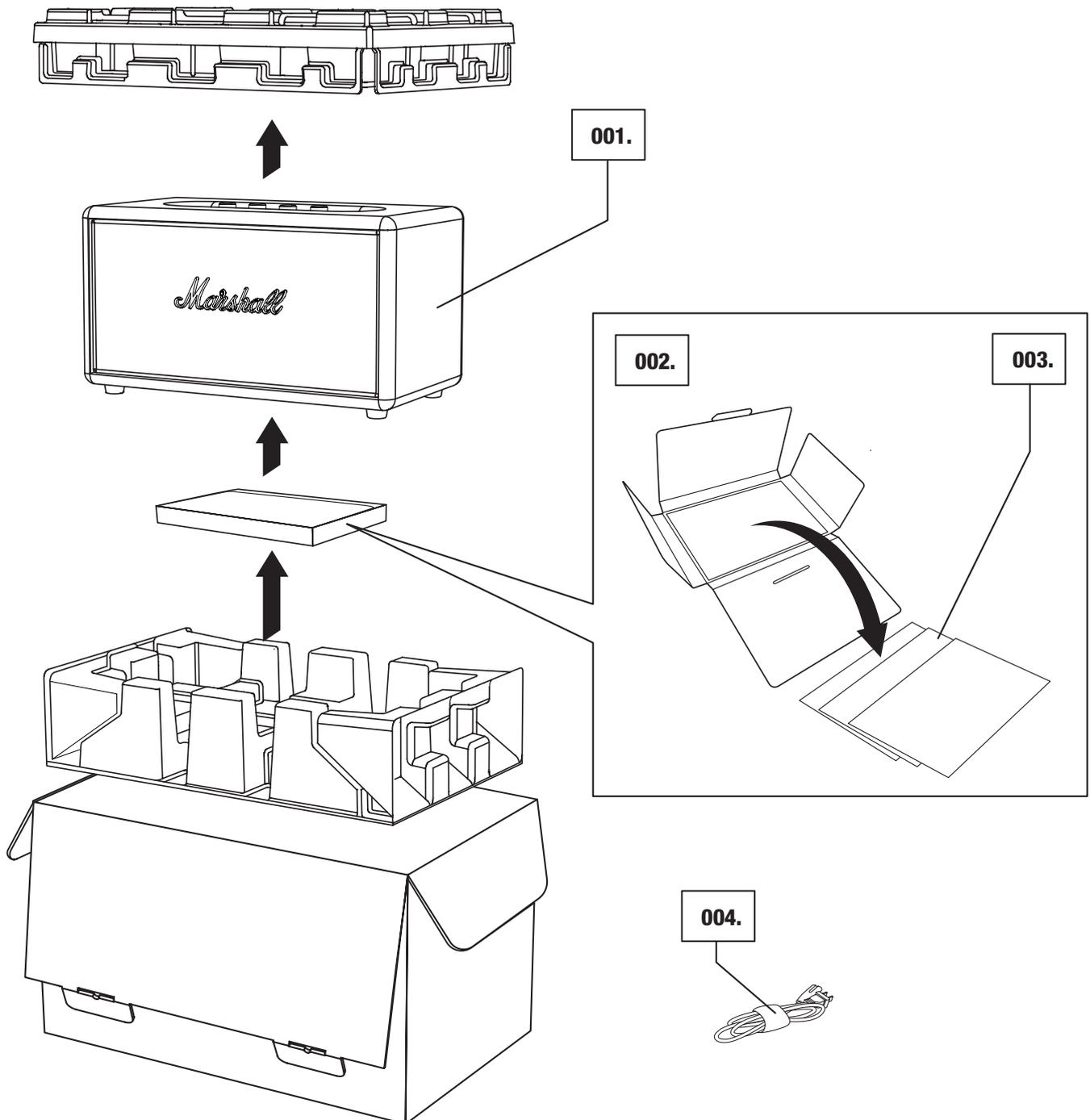
SECTIONS

PAGE

- 002. INFORMATIONS LÉGALES ET PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**
- 002. AVERTISSEMENT**
- 003. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**
- 004. INSTALLATION ET BRANCHEMENT**
- 004. NETTOYAGE ET ENTRETIEN**
- 004. INFORMATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION ET AU RECYCLAGE**
- 005. DÉCLARATION D'IC**
- 005. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**
- 007. CONTENU DE L'EMBALLAGE**
- 008. DESCRIPTION GÉNÉRALE**
- 010. BRANCHEMENT DU STANMORE MULTI-ROOM**
- 011. CONFIGURATION DE L'ENCEINTE**
- 012. NOMBREUX MODES DE CONNEXION**
- 013. CONNEXION VIA Bluetooth® (ASSOCIATION)**
- 014. CONNEXION AUX OU RCA**
- 015. ENTRÉE AUX - JACK STÉRÉO 3,5 mm**
- 016. ENTRÉE RCA - PORTS RCA**
- 017. SÉLECTION DE LA SOURCE AUDIO**
- 018. DIFFUSION EN Wi-Fi® AVEC Spotify®**
- 019. DIFFUSION EN Wi-Fi VIA AirPlay**
- 020. DIFFUSION EN Wi-Fi DEPUIS Chromecast built-in**
- 021. DIFFUSION EN Wi-Fi DEPUIS UNE WEBRADIO**
- 022. ENREGISTREMENT DES PRÉ-RÉGLAGES**
- 023. MODE SOLO OU MODE MULTI**
- 024. MODE MULTI**
- 025. LECTURE, PAUSE, PISTE SUIVANTE ET PISTE PRÉCÉDENTE**
- 026. RÉGLAGE DU VOLUME/DES BASSES/DES AIGUS**
- 027. MODE DE VEILLE**
- 028. MISE À JOUR DU LOGICIEL DE L'ENCEINTE**
- 029. RÉINITIALISATION**
- 030. DONNÉES TECHNIQUES**
- 031. DÉPANNAGE**

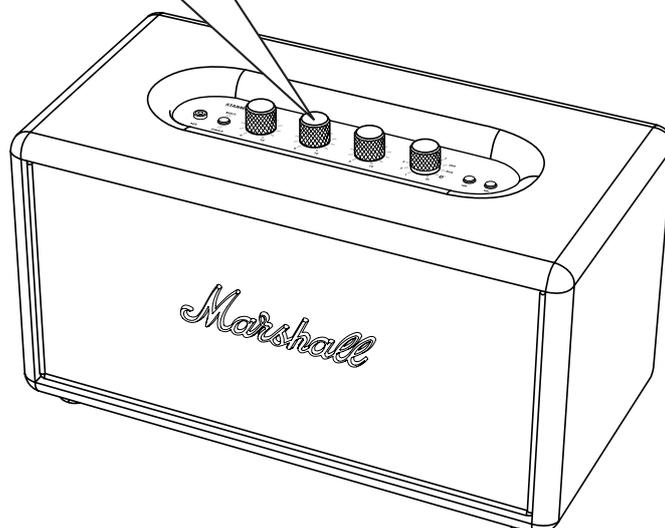
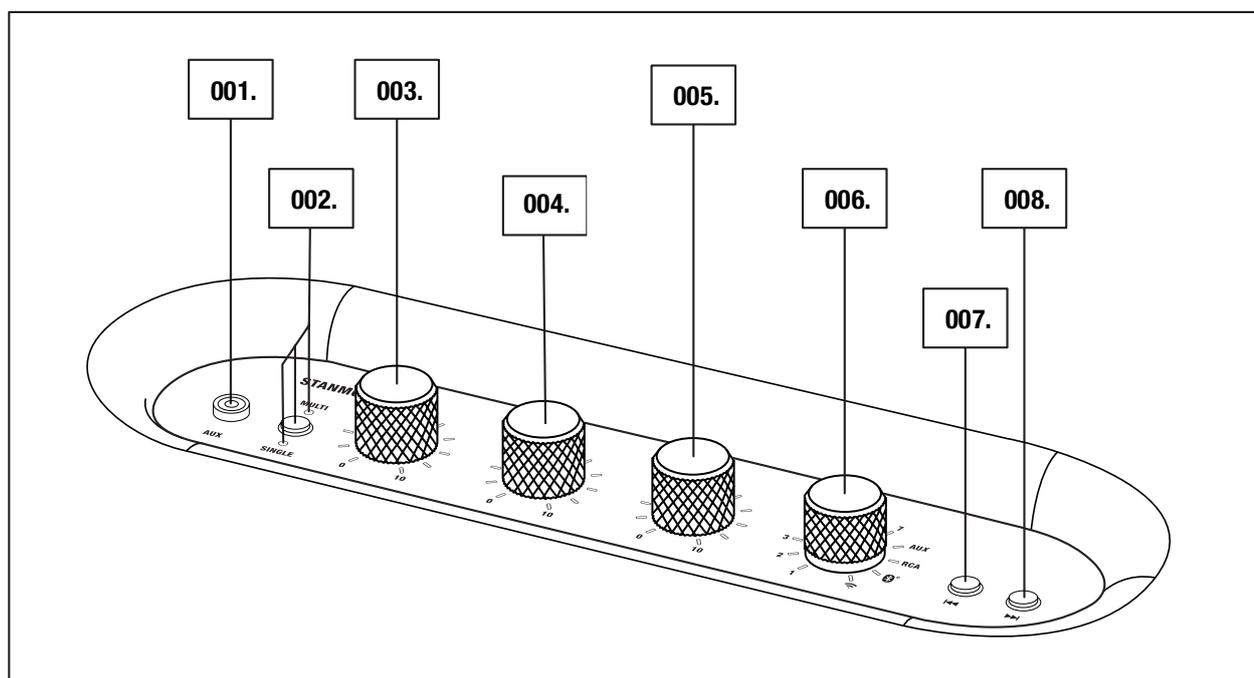
CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 001. HAUT-PARLEUR MARSHALL STANMORE MULTI-ROOM ACTIVE STEREO
- 002. GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
- 003. INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ
- 004. CORDON D'ALIMENTATION



DESCRIPTION GÉNÉRALE

- 001. ENTRÉE AUX POUR FICHE STÉRÉO 3,5 mm
- 002. BOUTON ET VOYANTS MODE SOLO/MULTI
- 003. BOUTON DE VOLUME
- 004. BOUTON BASSES
- 005. BOUTON AIGUS
- 006. BOUTON SOURCE
- 007. BOUTON PISTE PRÉCÉDENTE
- 008. BOUTON PISTE SUIVANTE



DESCRIPTION GÉNÉRALE - SUITE

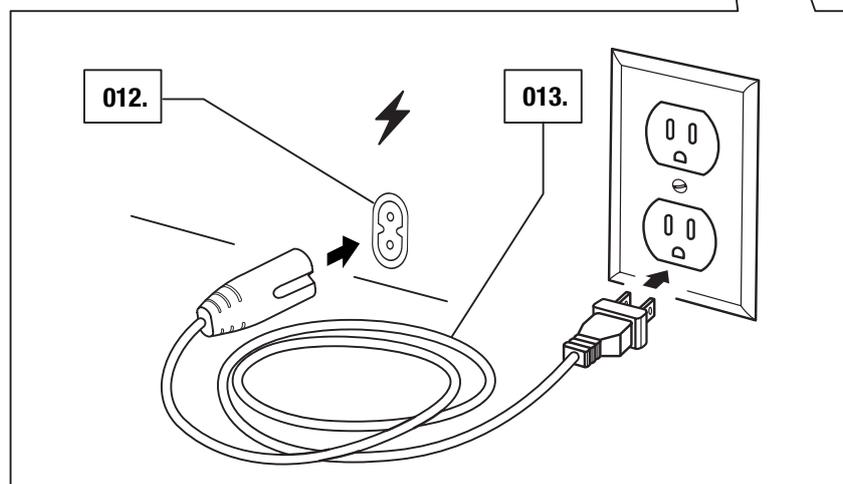
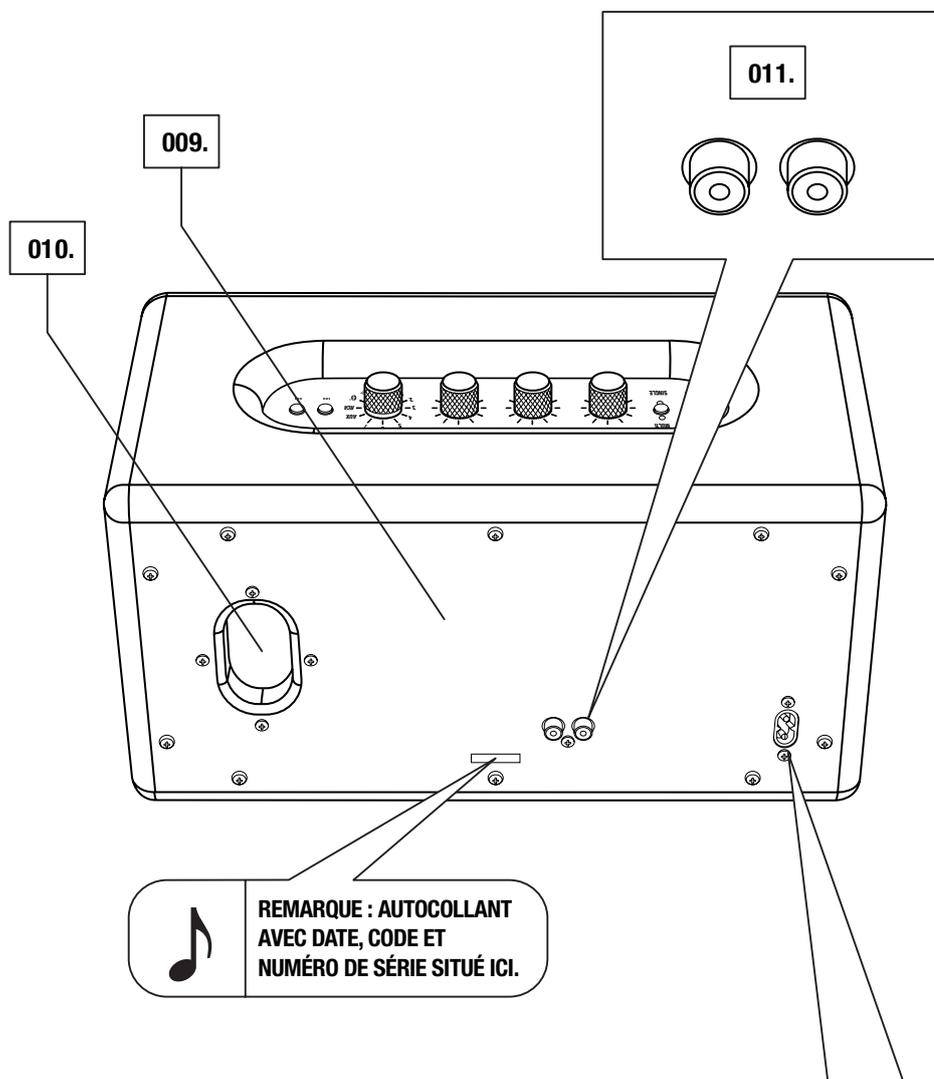
009. FAÇADE DOS

010. PORT BASSES

011. ENTRÉE RCA (GAUCHE ET DROITE)

012. JACK D'ALIMENTATION

013. CORDON D'ALIMENTATION



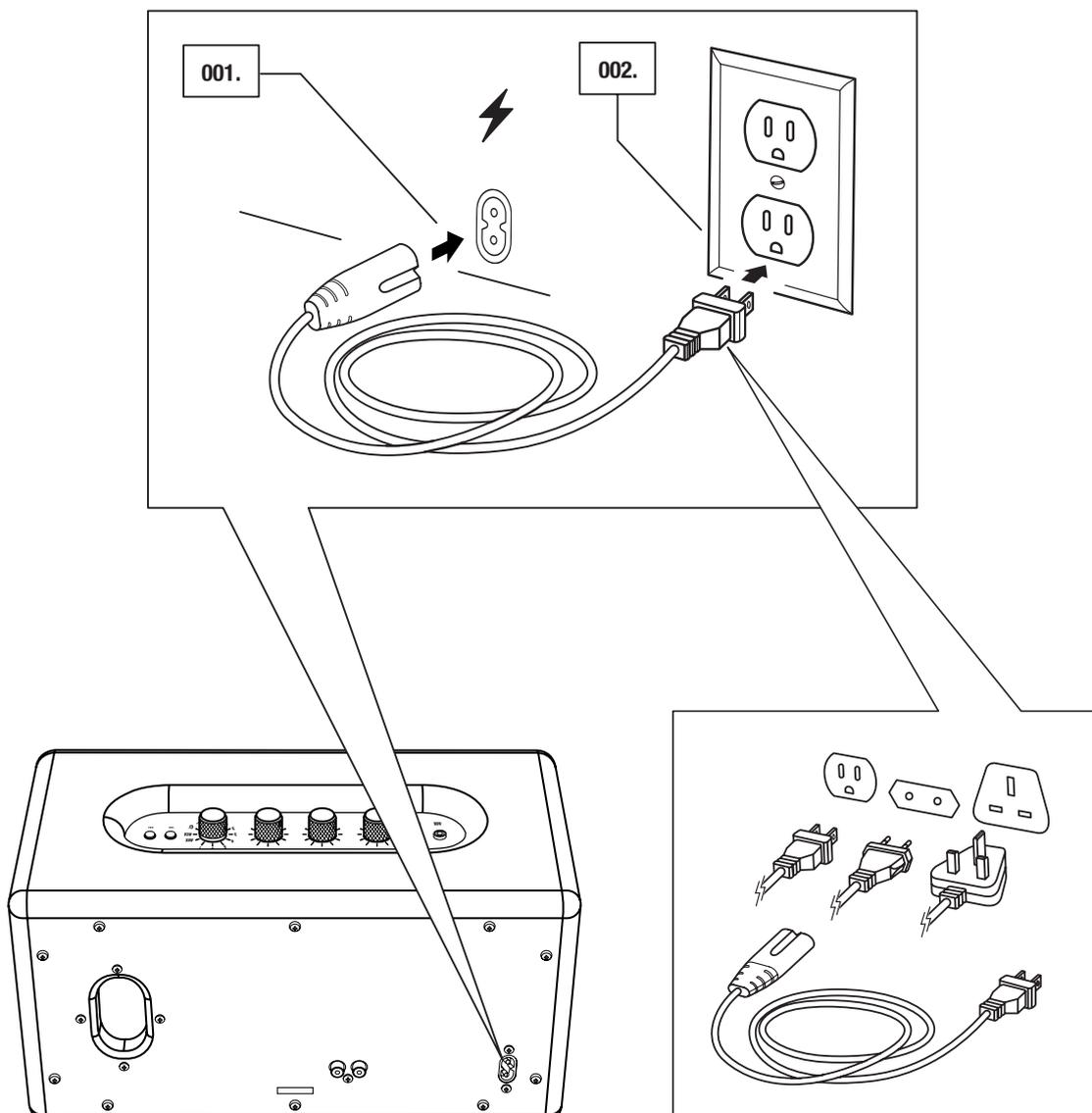
BRANCHEMENT DU STANMORE MULTI-ROOM

IMPORTANT : AVANT DE PASSER À L'ÉTAPE 001. CI-DESSOUS, VÉRIFIEZ QUE LE CORDON ET LA FICHE D'ALIMENTATION INCLUS AINSI QUE VOTRE ENCEINTE STANMORE MULTI-ROOM SONT COMPATIBLES AVEC VOTRE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE SECTEUR ET VOS PRISES MURALES ASSOCIÉES.

- 001. INSÉREZ LE CORDON D'ALIMENTATION DANS LE JACK D'ALIMENTATION AU DOS DE L'ENCEINTE.**
- 002. CONNECTEZ LA FICHE D'ALIMENTATION À LA PRISE MURALE.**
- 003. PROCÉDEZ AUX RÉGLAGES SI L'ENCEINTE N'A PAS ENCORE ÉTÉ CONFIGURÉE.**



MISE EN GARDE : TOUJOURS DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE MURALE AVANT DE LE DÉBRANCHER DE L'ENCEINTE.



CONFIGURATION DE L'ENCEINTE

AVANT D'UTILISER VOTRE ENCEINTE MULTI-ROOM MARSHALL, CONFIGUREZ-LA POUR LE Wi-Fi® À L'AIDE DE L'APPLICATION GOOGLE HOME. UTILISEZ L'APPLICATION MARSHALL MULTI-ROOM POUR UN USAGE OPTIMAL DE VOTRE ENCEINTE, ET NOTAMMENT POUR AJOUTER DES PRÉ-RÉGLAGES ET ÉCOUTER DES WEBRADIOS.

- 001. TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION GOOGLE HOME ET SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DANS L'APPLICATION POUR CONFIGURER VOTRE ENCEINTE.**
- 002. TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION MARSHALL MULTI-ROOM ET SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DANS L'APPLICATION POUR PERSONNALISER VOTRE ENCEINTE.**



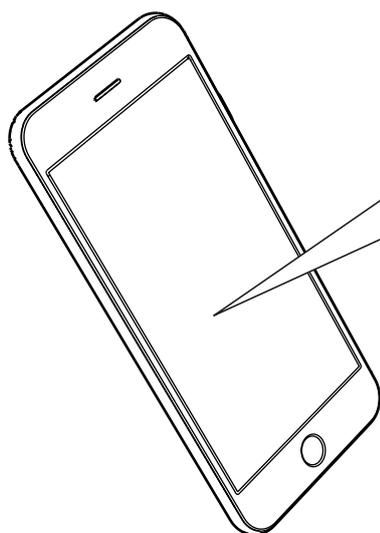
REMARQUE : APRÈS CONFIGURATION, LE STANMORE MULTI-ROOM EST CONNECTÉ À UN RÉSEAU Wi-Fi. L'ENCEINTE PEUT ÊTRE CONTRÔLÉE VIA L'APPLICATION MARSHALL MULTI-ROOM, PAR Spotify®, PAR D'AUTRES APPLICATIONS DE MUSIQUE OU SIMPLEMENT EN PRESSANT ET EN TOURNANT LES BOUTONS SUR LE DESSUS DE L'ENCEINTE.



DOWNLOAD ON THE
App Store



GET IT ON
Google Play



001. **GOOGLE HOME**

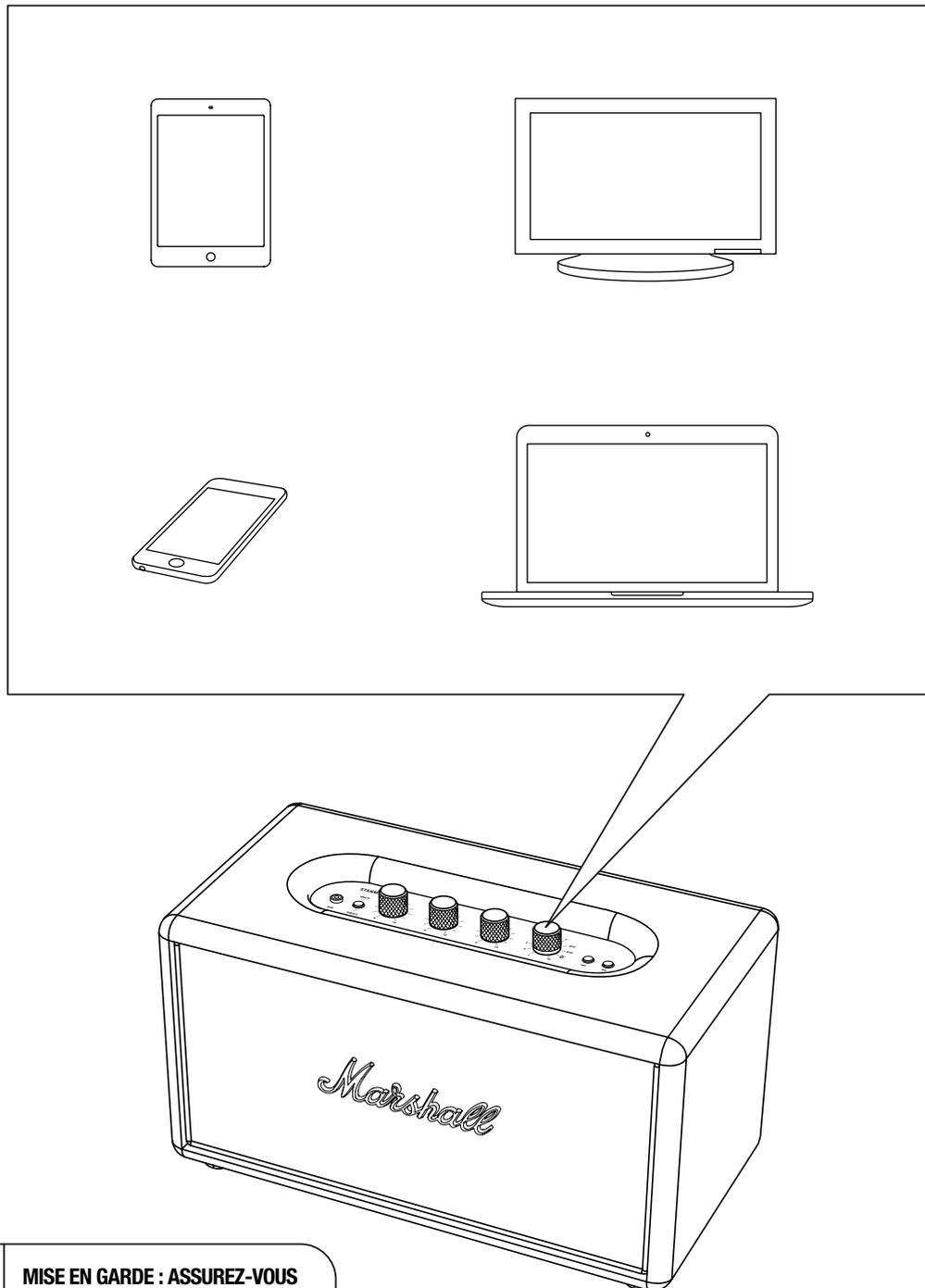
002. **MARSHALL MULTI-ROOM**



REMARQUE : AVANT D'ÊTRE CONFIGURÉE POUR LE Wi-Fi, L'ENCEINTE EST DÉTECTABLE ET PRÊTE À ÊTRE CONFIGURÉE VIA L'APPLICATION GOOGLE HOME.

NOMBREUX MODES DE CONNEXION

IL Y A PLUSIEURS MANIÈRES DE CONNECTER VOTRE STANMORE MULTI-ROOM, QUE CE SOIT AVEC VOTRE TÉLÉPHONE, VOTRE TÉLÉVISION, VOTRE TABLETTE OU VOTRE PLATINE. LA CONNEXION PEUT ÊTRE SANS FIL PAR Wi-Fi OU Bluetooth® OU VIA UN CÂBLE. LE BOUTON **SOURCE** VOUS PERMET DE SÉLECTIONNER LA SOURCE.



MISE EN GARDE : ASSUREZ-VOUS QUE LE VOLUME EST RÉGLÉ À UN NIVEAU PEU ÉLEVÉ SUR L'ENCEINTE ET LE LECTEUR DE MUSIQUE AVANT D'UTILISER L'ENCEINTE.

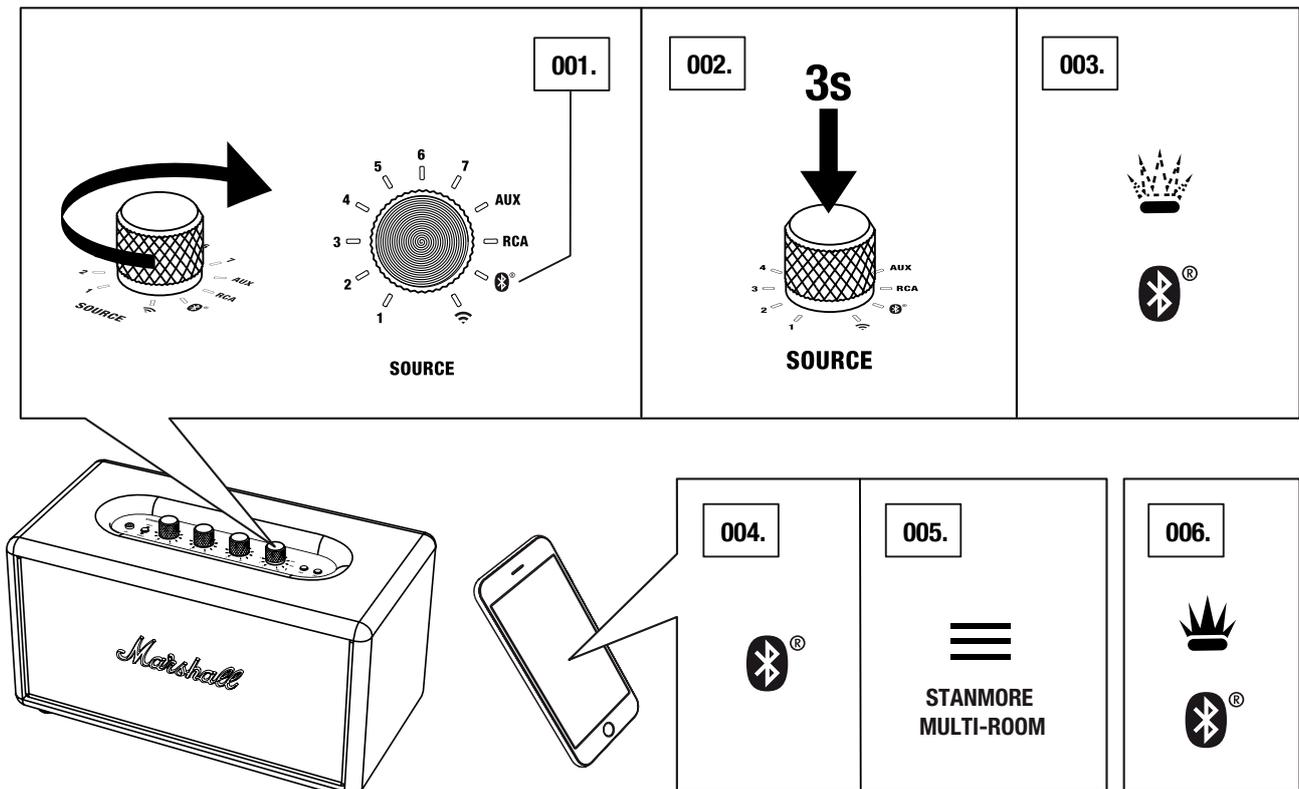
CONNEXION VIA Bluetooth® (ASSOCIATION)

001. PLACEZ LE BOUTON **SOURCE** SUR .
002. PRESSEZ ET MAINTENEZ LE BOUTON **SOURCE** PENDANT 3 SECONDES.
003. LE VOYANT  COMMENCE À CLIGNOTER.
004. ACTIVEZ LE Bluetooth SUR VOTRE APPAREIL (SMARTPHONE, TABLETTE, ORDINATEUR).
005. SUR VOTRE APPAREIL, SÉLECTIONNEZ STANMORE MULTI-ROOM DANS LA LISTE Bluetooth ET ACCEPTEZ LA CONNEXION.
006. LE VOYANT  SUR L'ENCEINTE DEVIENT FIXE ET LES DEUX UNITÉS SONT CONNECTÉES.

STANMORE MULTI-ROOM PEUT GARDER EN MÉMOIRE JUSQU'À HUIT APPAREILS Bluetooth ET TENTE EN PREMIER DE SE CONNECTER AU DERNIER APPAREIL UTILISÉ. PAR EXEMPLE, SI L'ENCEINTE A ÉTÉ CONNECTÉE AUX APPAREILS : **A-B-C-D-E-F-G-H**, L'APPAREIL **H** EST PRIORITAIRE ET L'APPAREIL **A** SERA ESSAYÉ EN DERNIER. À CHAQUE SÉLECTION DE , L'ENCEINTE TENTERA AUTOMATIQUEMENT DE SE CONNECTER AUX APPAREILS À SA PORTÉE.



REMARQUE : SI L'APPAREIL Bluetooth EST DÉPLACÉ TROP LOIN DU STANMORE MULTI-ROOM, LA CONNEXION S'INTERROMPRA. DÉPLACEZ L'APPAREIL DANS UN RAYON D'ENVIRON 10 MÈTRES SANS OBSTACLES AUTOUR DE L'ENCEINTE ET LA CONNEXION REPRENDRA AUTOMATIQUEMENT.

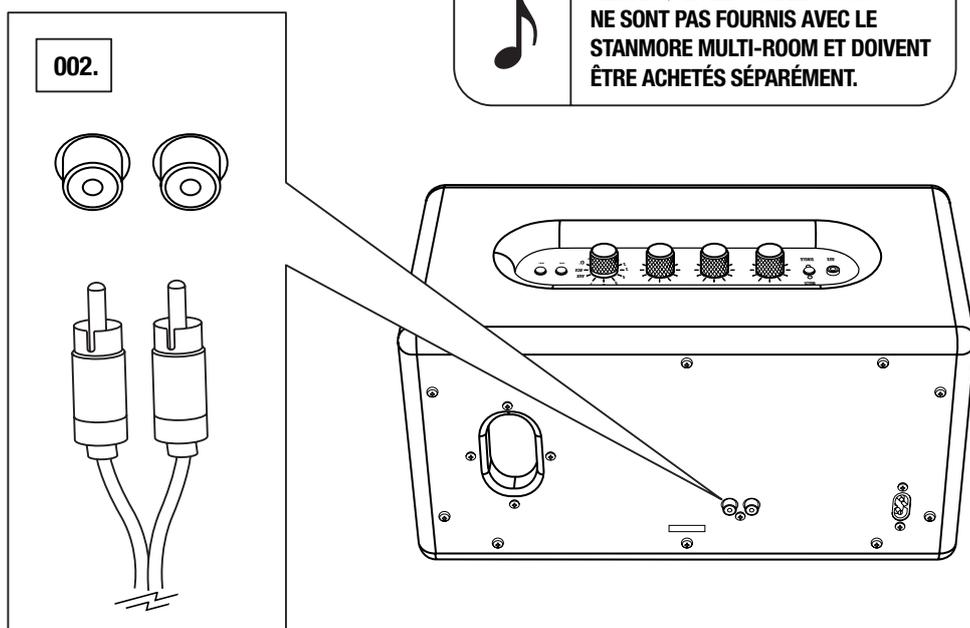
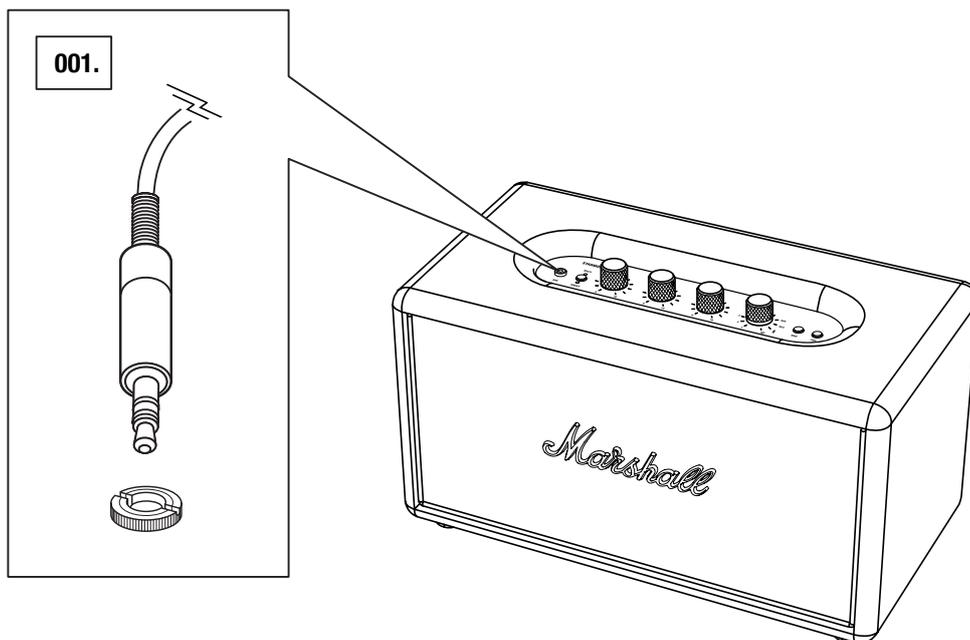


CONNEXION AUX OU RCA

CHOISISSEZ L'UNE DES DEUX ENTRÉES AUDIO DISPONIBLES :

001. ENTRÉE STÉRÉO AUX - 3,5 mm. UTILISEZ UN CÂBLE AVEC UNE FICHE DE 3,5 mm POUR VOUS CONNECTER À DES SOURCES AUDIO EXTERNES.

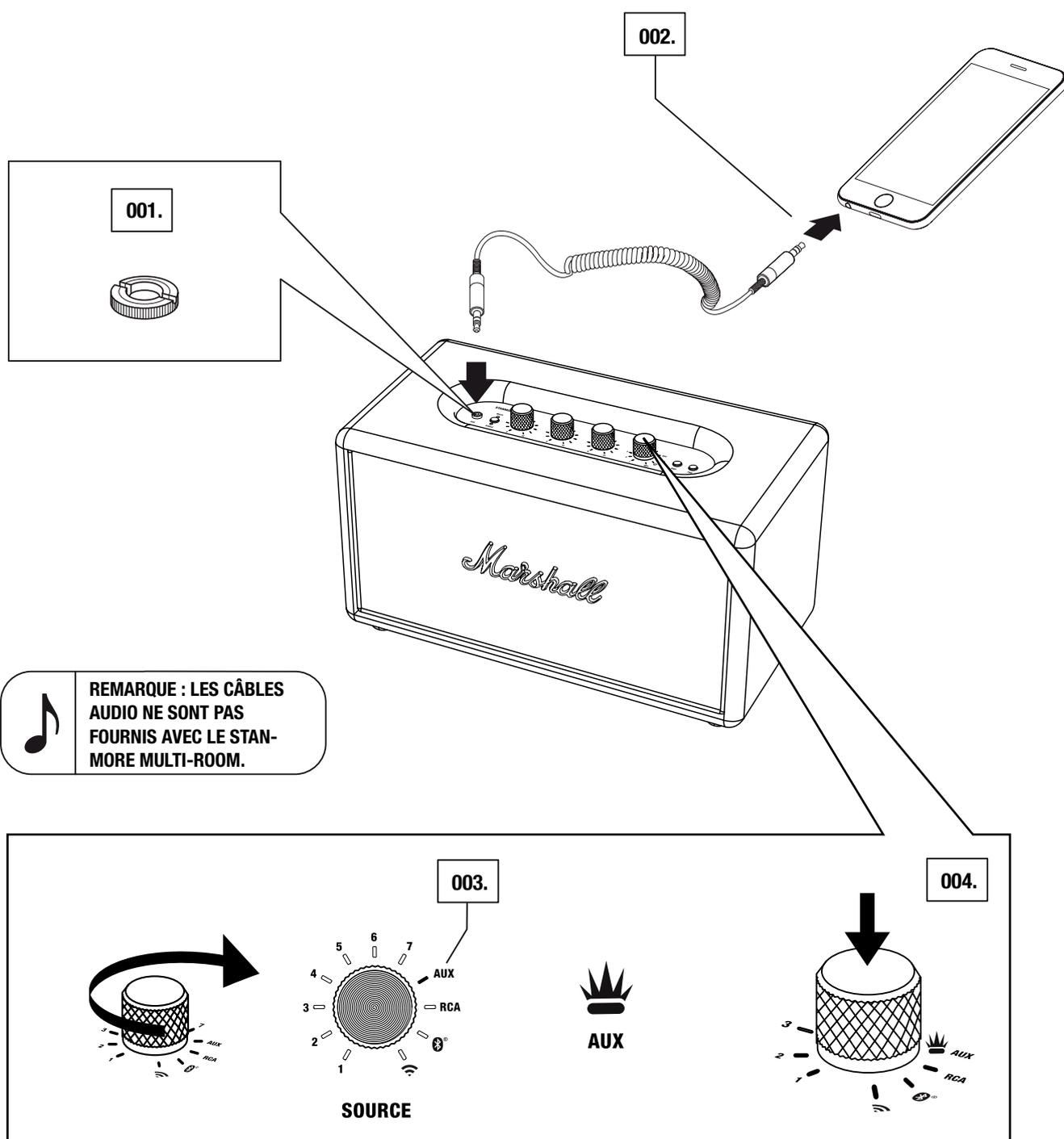
002. RCA - ENTRÉE RCA ANALOGIQUE. UTILISEZ L'ENTRÉE ANALOGIQUE RCA POUR VOUS CONNECTER À VOTRE LECTEUR CD OU À VOTRE PLATINE VINYLE AVEC AMPLIFICATEUR RIAA.



REMARQUE : LES CÂBLES AUDIO NE SONT PAS FOURNIS AVEC LE STANMORE MULTI-ROOM ET DOIVENT ÊTRE ACHETÉS SÉPARÉMENT.

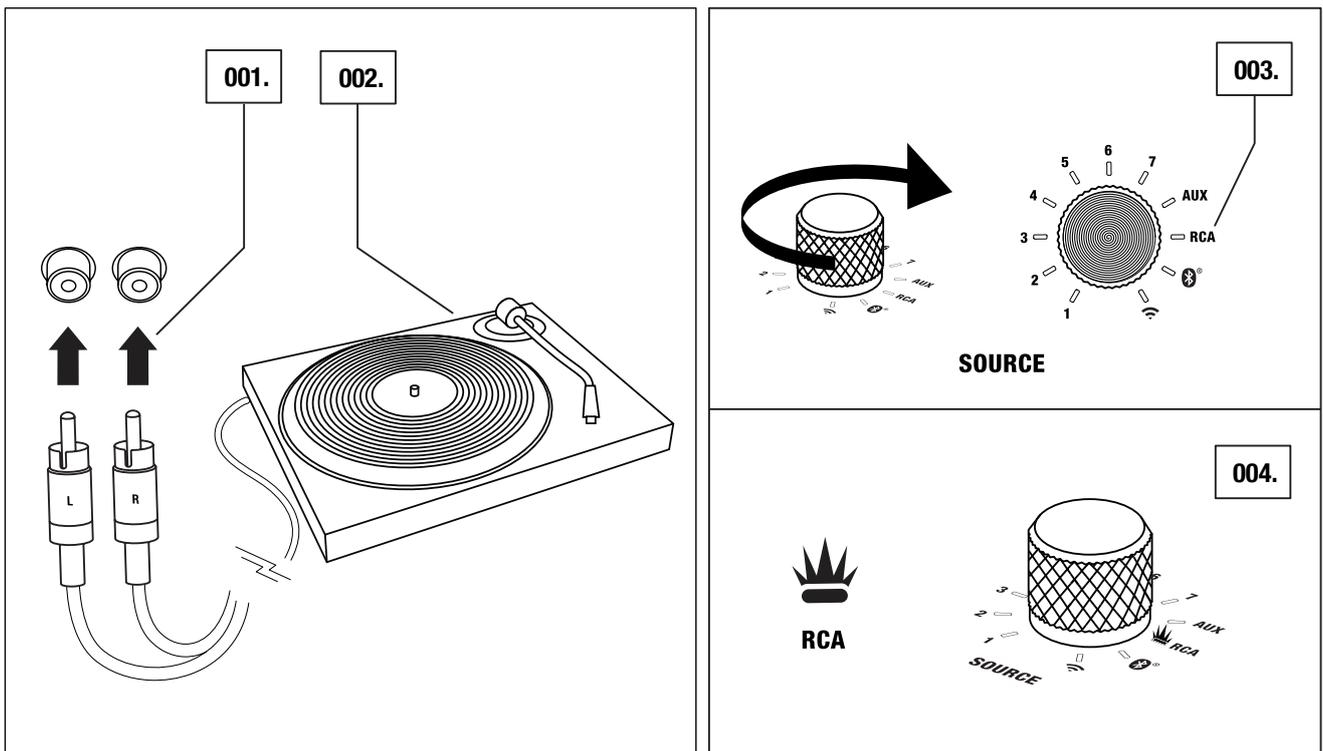
ENTRÉE AUX - JACK STÉRÉO 3,5 mm

001. CONNECTEZ LE JACK STÉRÉO 3,5 mm À L'ENTRÉE IDENTIFIÉE AUX SUR L'ENCEINTE.
002. CONNECTEZ L'AUTRE EXTRÉMITÉ DU CÂBLE À LA SORTIE AUDIO DE VOTRE LECTEUR DE MUSIQUE.
003. PLACEZ LE BOUTON **SOURCE** SUR AUX ET PRESSEZ UNE FOIS.

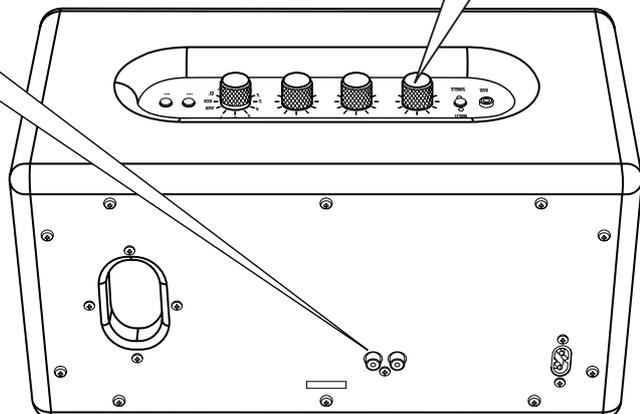


ENTRÉE RCA - PORTS RCA

001. CONNECTEZ UN CÂBLE ÉQUIPÉ DE FICHES RCA AUX ENTRÉES RCA (GAUCHE ET DROITE) AU DOS DE L'ENCEINTE.
002. CONNECTEZ L'AUTRE EXTRÉMITÉ DU CÂBLE À LA SORTIE DE VOTRE SOURCE AUDIO.
003. PLACEZ LE BOUTON **SOURCE** SUR RCA ET PRESSEZ UNE FOIS.



REMARQUE : LA PLATINE DOIT ÊTRE DOTÉE D'UN PRÉ-AMPLIFICATEUR RIAA, SINON UN PRÉ-AMPLIFICATEUR DISTINCT EST NÉCESSAIRE.



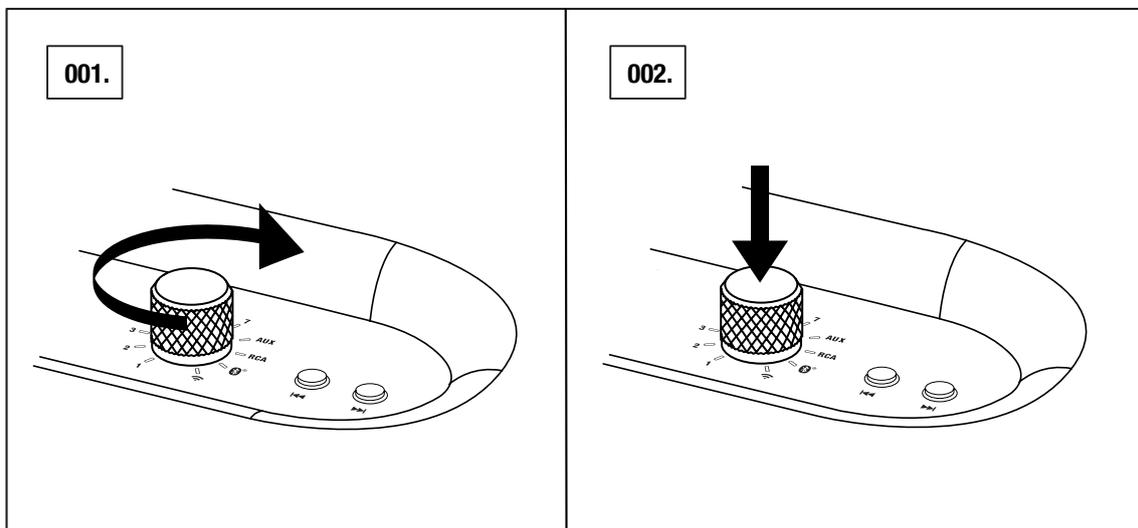
SÉLECTION DE LA SOURCE AUDIO

SÉLECTIONNEZ LA SOURCE AUDIO ET LES PRÉ-RÉGLAGES DE DIFFUSION EN Wi-Fi PRÉCÉDEMMENT ENREGISTRÉS EN TOURNANT LE BOUTON **SOURCE**.

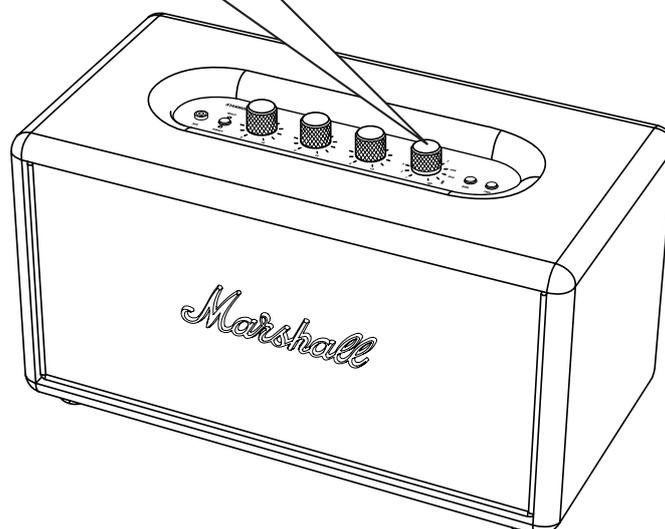
001. PLACEZ LE BOUTON **SOURCE** SUR LA POSITION DE LA SOURCE.

002. PRESSEZ LE BOUTON **SOURCE** POUR SÉLECTIONNER LA SOURCE :

- 1-7 – DIFFUSION Wi-Fi VIA LES PRÉ-RÉGLAGES 1-7
- AUX – FICHE STÉRÉO 3,5 mm
- RCA – ENTRÉE RCA AU DOS DE L'ENCEINTE
-  – DISPOSITIF Bluetooth
-  – DIFFUSION Wi-Fi , Spotify Connect® OU WEBRADIO



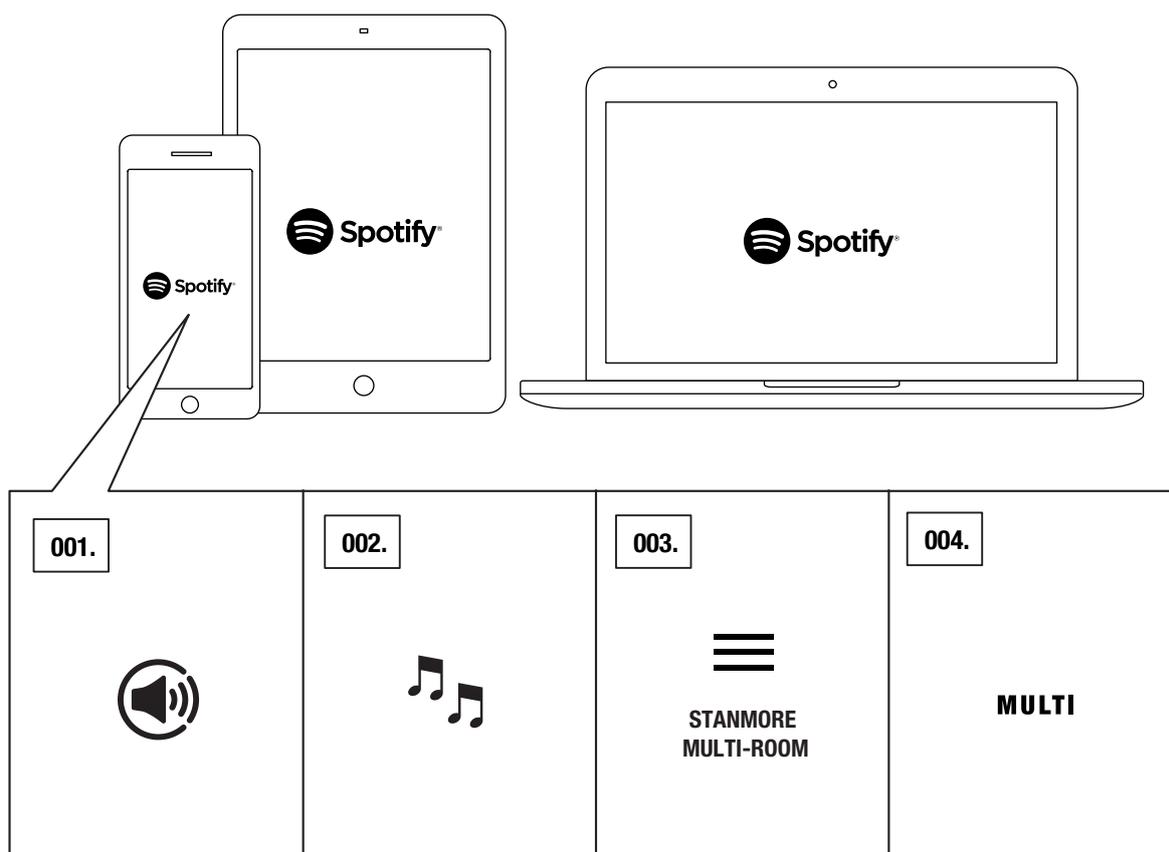
REMARQUE : SI LE PRÉ-RÉGLAGE SÉLECTIONNÉ (1-7) EST VIDE, L'ENCEINTE RESTE SUR SON MODE ACTUEL.



DIFFUSION EN Wi-Fi® AVEC Spotify®

Spotify Connect® VOUS PERMET DE CONTRÔLER VOTRE ENCEINTE DIRECTEMENT DEPUIS L'APPLICATION Spotify.

- 001. LANCEZ L'APPLICATION Spotify SUR VOTRE TÉLÉPHONE, VOTRE TABLETTE OU VOTRE ORDINATEUR EN UTILISANT LE MÊME RÉSEAU Wi-Fi QUE VOTRE ENCEINTE MULTI-ROOM.**
- 002. LANCEZ UN TITRE SUR Spotify ET CLIQUEZ SUR « APPAREILS DISPONIBLES » DANS L'APPLICATION Spotify.**
- 003. SÉLECTIONNEZ VOTRE ENCEINTE MULTI-ROOM DANS L'APPLICATION Spotify ET VOTRE MUSIQUE SERA INSTANTANÉMENT DIFFUSÉE.**
- 004. POUR DIFFUSER DE LA MUSIQUE EN MODE MULTI, PRESSEZ LE BOUTON **SINGLE/MULTI MODE** SUR L'ENCEINTE OU PASSEZ L'ENCEINTE EN MODE MULTI VIA L'APPLICATION MARSHALL MULTI-ROOM. À LA PLACE DE L'ENCEINTE, DANS L'APPLICATION Spotify, SÉLECTIONNEZ LE GROUPE MULTI.**

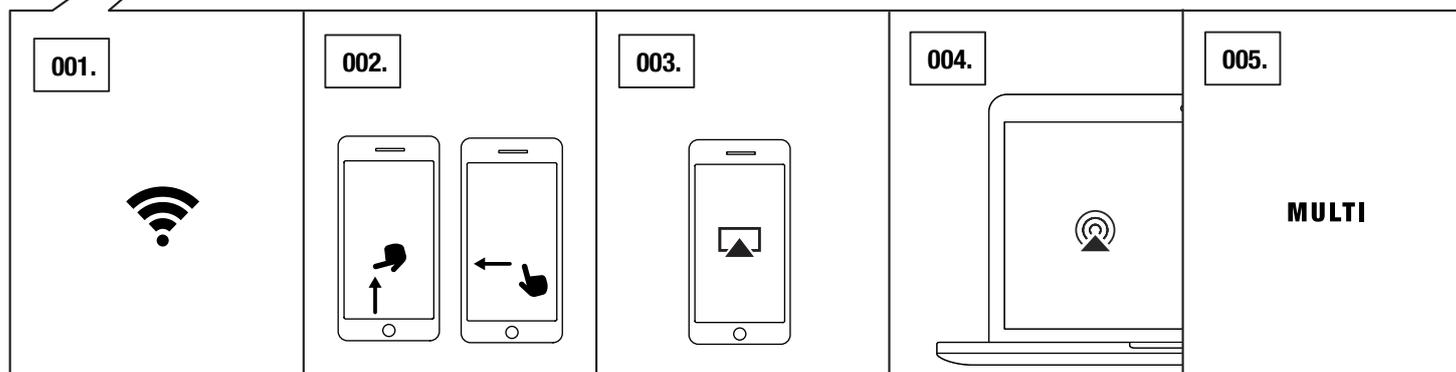
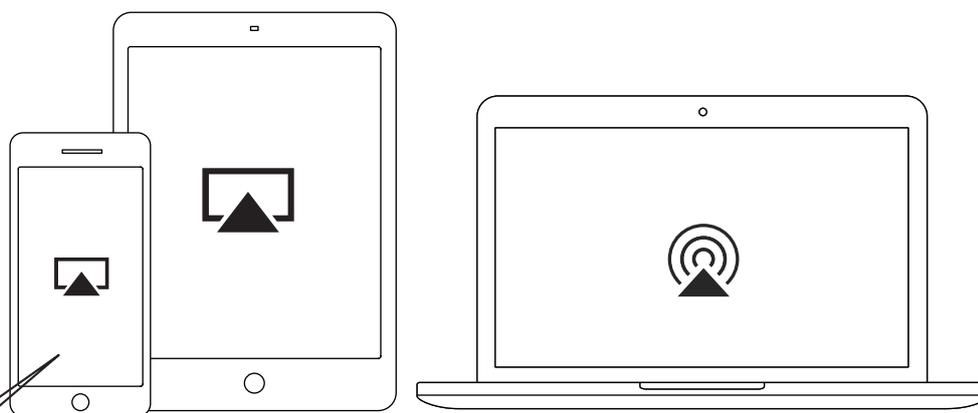


REMARQUE : VOUS DEVEZ DISPOSER D'UN COMPTE Spotify Premium® POUR UTILISER Spotify Connect.

DIFFUSION EN Wi-Fi VIA AirPlay

AirPlay VOUS PERMET DE DIFFUSER N'IMPORTE QUELLE SOURCE AUDIO SUR VOTRE ENCEINTE, À PARTIR DE VOTRE APPAREIL iOS OU DE VOTRE ORDINATEUR APPLE.

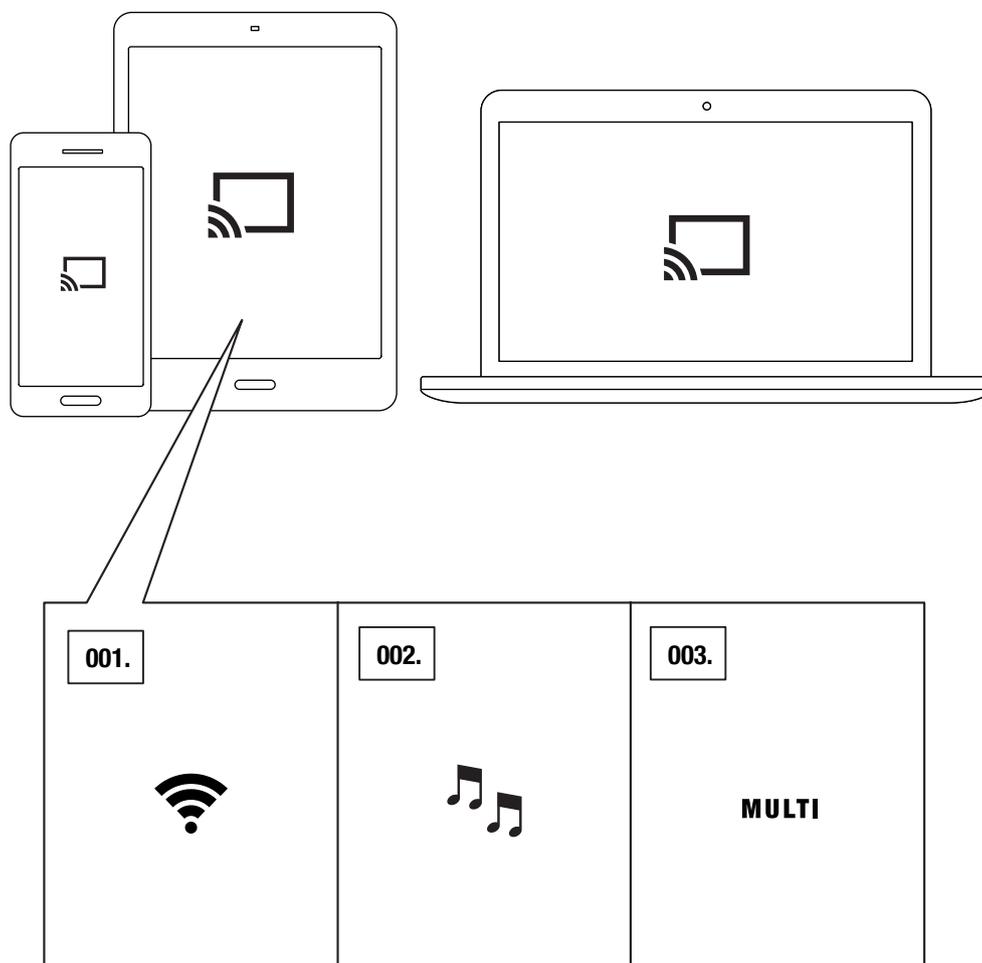
001. CONNECTEZ VOTRE APPAREIL iOS OU VOTRE ORDINATEUR APPLE AU MÊME RÉSEAU Wi-Fi QUE VOTRE ENCEINTE MULTI-ROOM.
002. SUR VOTRE APPAREIL iOS, FAITES GLISSER VOTRE DOIGT DU BAS DE VOTRE ÉCRAN VERS LE HAUT POUR OUVRIR LE CENTRE DE CONTRÔLE ET GLISSEZ VOTRE DOIGT HORIZONTALEMENT POUR TROUVER L'ÉCRAN QUI DIFFUSE DE LA MUSIQUE.
003. PRESSEZ L'ICÔNE AirPlay POUR TROUVER LA LISTE DES APPAREILS AirPlay DISPONIBLES, SÉLECTIONNEZ VOTRE ENCEINTE MULTI-ROOM.
004. POUR DIFFUSER DE LA MUSIQUE DEPUIS VOTRE ORDINATEUR APPLE, OUVREZ iTunes. PRESSEZ L'ICÔNE AirPlay SUR LE RÉGLAGE DU VOLUME. SÉLECTIONNEZ VOTRE ENCEINTE MULTI-ROOM.
005. POUR DIFFUSER DE LA MUSIQUE EN MODE MULTI, PRESSEZ LE BOUTON **SINGLE/MULTI MODE** SUR L'ENCEINTE OU METTEZ L'ENCEINTE EN MODE MULTI DANS L'APPLICATION. OUVREZ LA LISTE DES APPAREILS AirPlay DISPONIBLES ET SÉLECTIONNEZ LE GROUPE MULTI.



DIFFUSION EN Wi-Fi DEPUIS Chromecast built-in

Chromecast built-in EST UNE PLATEFORME QUI VOUS PERMET DE DIFFUSER VOTRE MUSIQUE FAVORITE DEPUIS VOTRE SMARTPHONE, TABLETTE OU ORDINATEUR DIRECTEMENT DANS VOTRE ENCEINTE. Chromecast built-in EST DISPONIBLE DANS LA PLUPART DES APPLICATIONS DE MUSIQUE DU MARCHÉ.

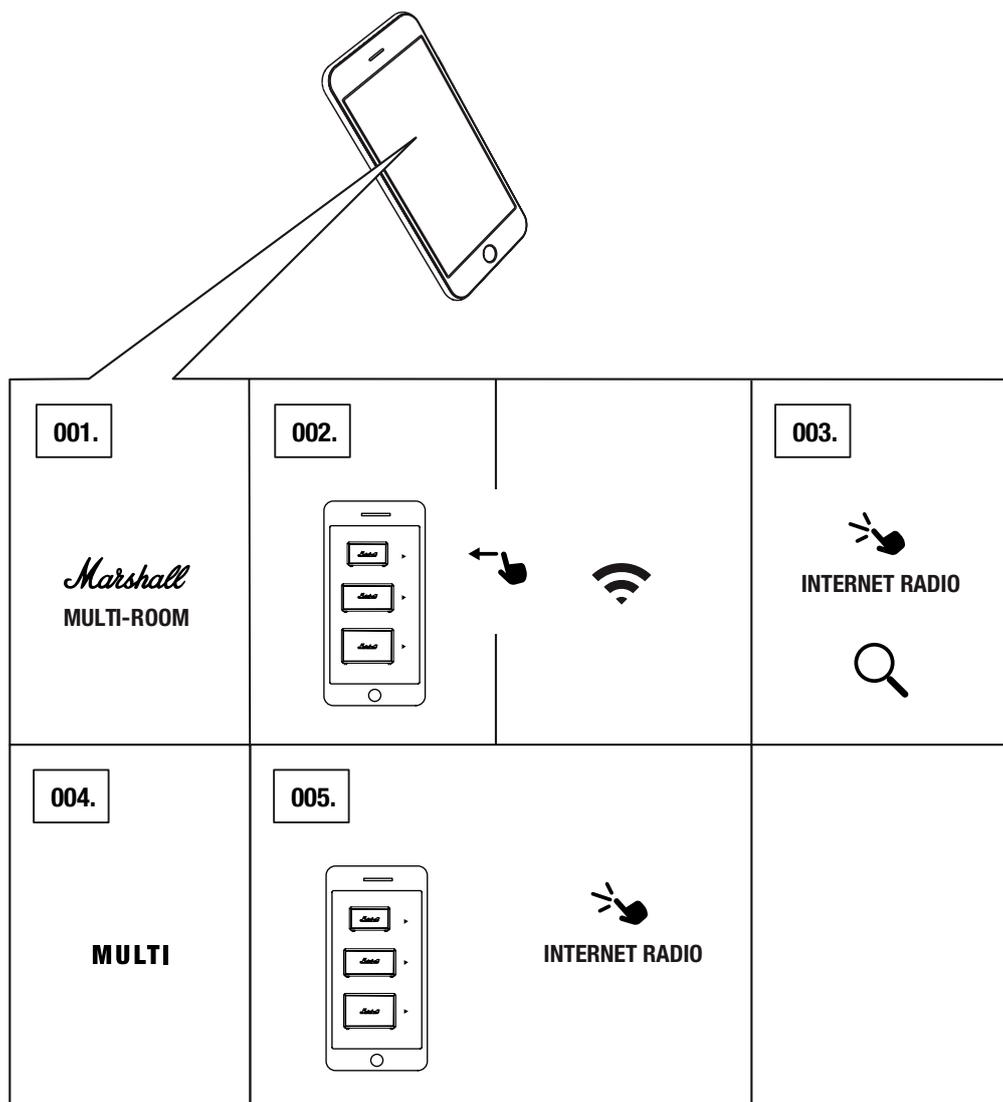
- 001. CONNECTEZ VOTRE APPAREIL AU MÊME RÉSEAU Wi-Fi QUE VOTRE ENCEINTE MULTI-ROOM.**
- 002. LISEZ DE LA MUSIQUE DANS VOTRE APPLICATION DE MUSIQUE PRÉFÉRÉE.**
- 003. PRESSEZ L'ICÔNE Chromecast built-in DANS VOTRE APPLICATION DE MUSIQUE ET SÉLECTIONNEZ VOTRE ENCEINTE MULTI-ROOM.**



DIFFUSION EN Wi-Fi DEPUIS UNE WEBRADIO

VOTRE ENCEINTE EST DOTÉE D'UN SERVICE WEBRADIO INTÉGRÉ QUI VOUS DONNE ACCÈS À DES MILLIERS DE RADIOS DU MONDE ENTIER.

- 001. OUVREZ L'APPLICATION MARSHALL MULTI-ROOM.**
- 002. SÉLECTIONNEZ L'ENCEINTE MULTI-ROOM ET FAITES DÉFILER LE MENU JUSQU'AU Wi-Fi.**
- 003. SÉLECTIONNEZ WEBRADIO ET SÉLECTIONNEZ OU RECHERCHEZ UNE STATION DE WEBRADIO À DIFFUSER.**
- 004. POUR ÉCOUTER LA RADIO EN STREAMING EN MODE MULTI, PRESSEZ LE BOUTON **SINGLE/MULTI MODE** SUR L'ENCEINTE OU PASSEZ L'ENCEINTE EN MODE MULTI DANS L'APPLICATION MARSHALL MULTI-ROOM.**
- 005. DANS L'APPLICATION, SÉLECTIONNEZ L'UNE DES ENCEINTES DU GROUPE MODE MULTI ET SÉLECTIONNEZ UNE WEBRADIO À DIFFUSER.**

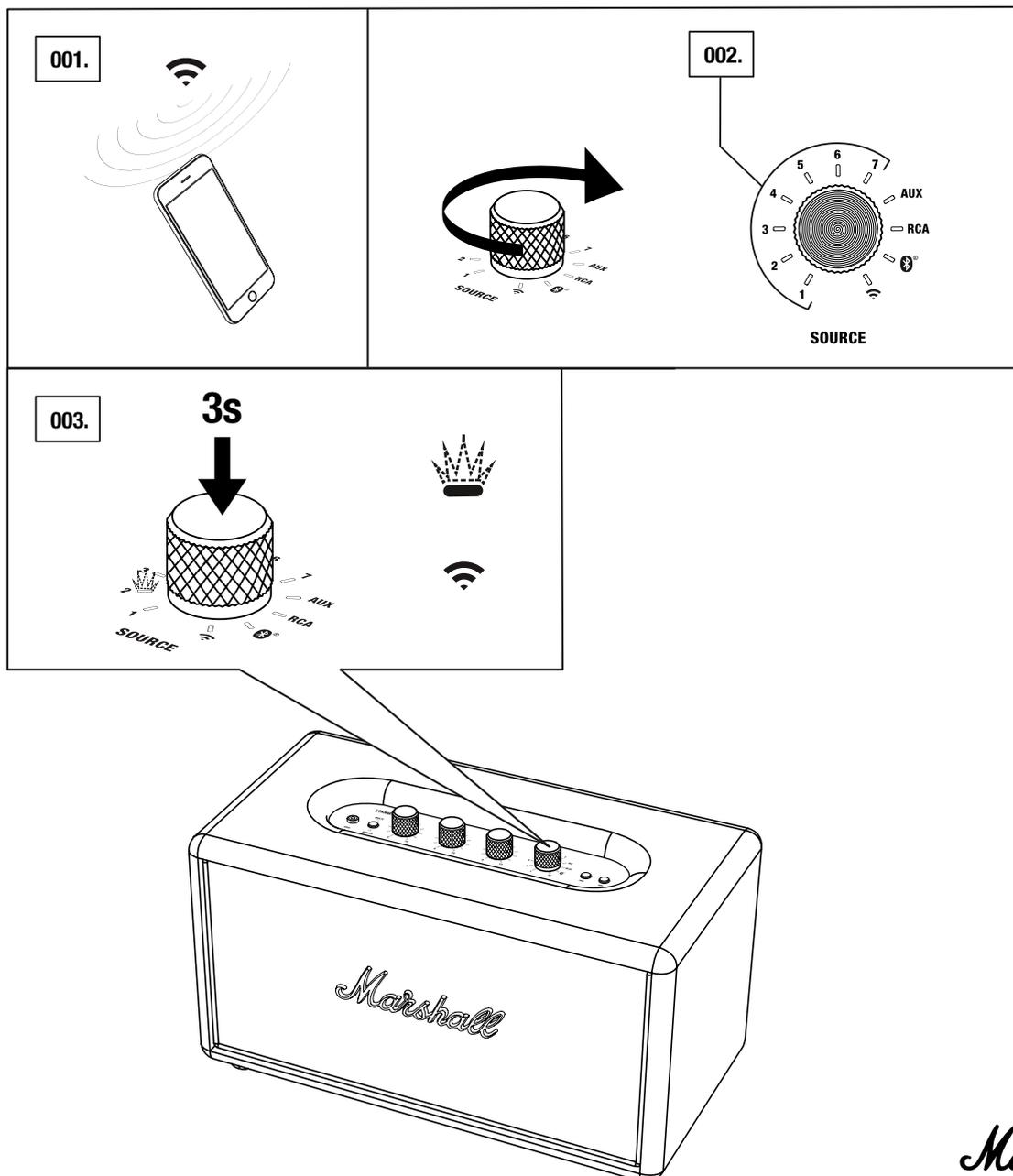


ENREGISTREMENT DES PRÉ-RÉGLAGES

LE STANMORE MULTI-ROOM PEUT GARDER EN MÉMOIRE JUSQU'À 7 PRÉ-RÉGLAGES POUR UNE DIFFUSION DE MUSIQUE INSTANTANÉE EN Wi-Fi.

001. LANCEZ LA PLAYLIST Spotify OU LA STATION DE WEBRADIO QUE VOUS VOULEZ ENREGISTRER.
002. TOURNEZ LE BOUTON **SOURCE** POUR SÉLECTIONNEZ LA POSITION (1-7) SUR LAQUELLE VOUS VOULEZ ENREGISTRER CE PRÉ-RÉGLAGE.
003. PRESSEZ LE BOUTON **SOURCE** PENDANT AU MOINS 3 SECONDES POUR ENREGISTRER LE PRÉ-RÉGLAGE. LES PRÉ-RÉGLAGES PRÉCÉDEMMENT ENREGISTRÉS SONT ÉCRASÉS.

LES PRÉ-RÉGLAGES PEUVENT AUSSI ÊTRE GÉRÉS DEPUIS L'APPLICATION MARSHALL MULTI-ROOM.



MODE SOLO OU MODE MULTI

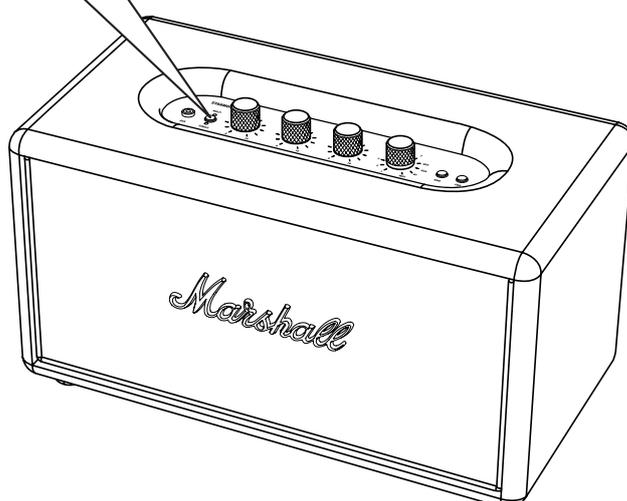
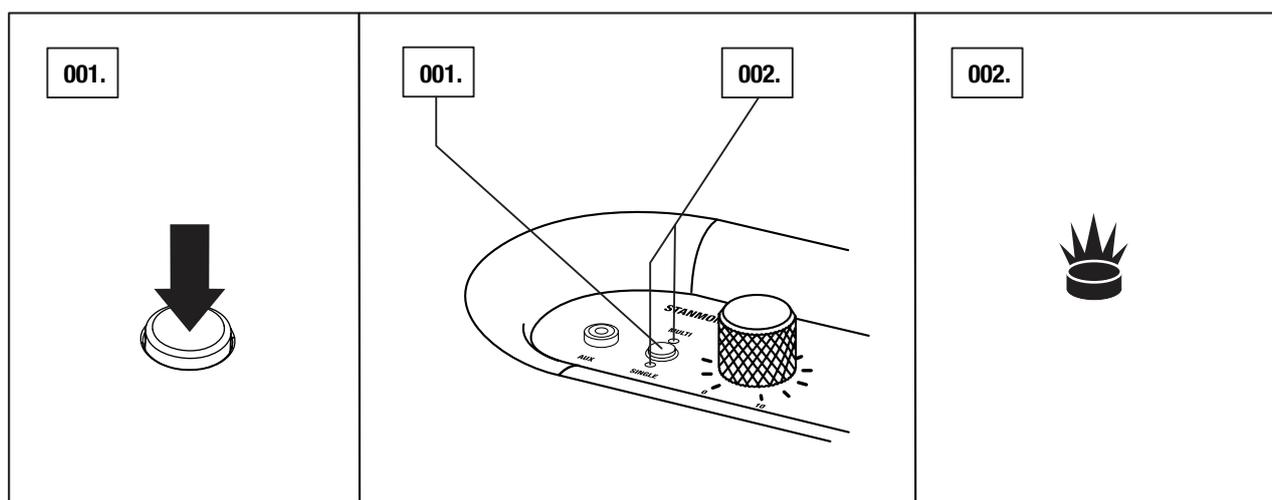
JUSQU'À 5 ENCEINTES MULTI-ROOM SANS FIL MARSHALL PEUVENT UTILISER LE MÊME RÉSEAU Wi-Fi POUR FORMER UN SYSTÈME MULTI-ROOM.

EN MODE SOLO, UNE MUSIQUE EST DIFFUSÉE INDIVIDUELLEMENT SUR CHAQUE ENCEINTE.

EN MODE MULTI, LA MÊME MUSIQUE EST DIFFUSÉE SUR TOUTES LES ENCEINTES EN MODE MULTI.

001. PASSEZ DU MODE SOLO AU MODE MULTI EN PRESSANT LE BOUTON **SINGLE/MULTI MODE** SUR LE DESSUS DE L'ENCEINTE.

002. UN VOYANT ALLUMÉ **SINGLE** OU **MULTI** INDIQUE QUEL MODE EST ACTUELLEMENT SÉLECTIONNÉ.



023.

Marshall

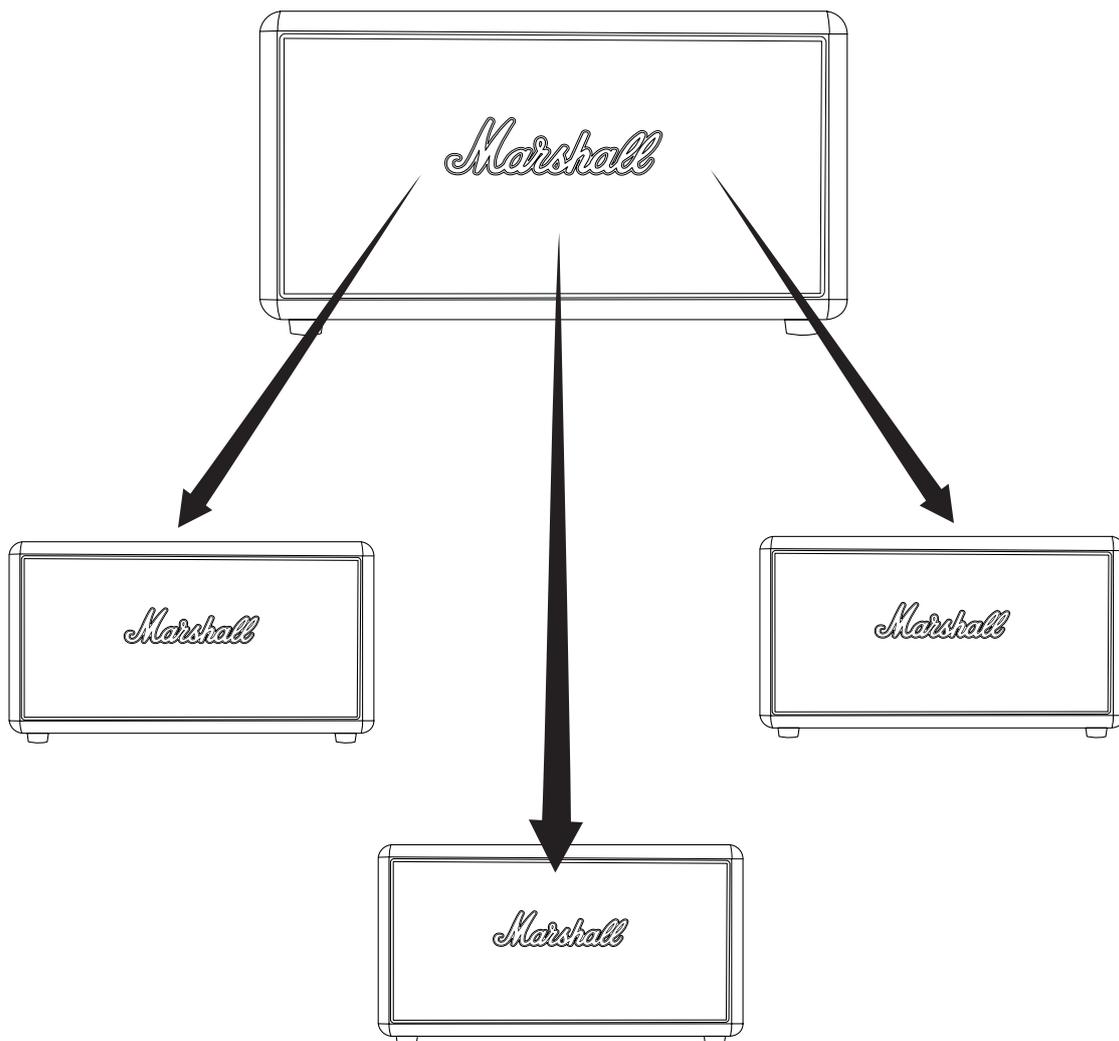
MODE MULTI

UNE ENCEINTE JOUE LE RÔLE DE SERVEUR ET DISTRIBUE LA MUSIQUE AUX AUTRES ENCEINTES EN MODE MULTI. SI L'ENCEINTE SERVEUR QUITTE LE GROUPE MODE MULTI, LA DIFFUSION DE MUSIQUE EST INTERROMPUE.

LES MODES SOLO ET MULTI PEUVENT AUSSI ÊTRE GÉRÉS VIA L'APPLICATION MARSHALL MULTI-ROOM.



REMARQUE : POUR UTILISER LES ENTRÉES AUX OU RCA EN MODE MULTI, CONNECTEZ L'UNE DES ENCEINTES À LA SOURCE AUDIO AVEC UN CÂBLE ET PLACEZ LE BOUTON SOURCE SUR AUX OU RCA. PASSEZ LES AUTRES ENCEINTES EN MODE MULTI. POUR UTILISER LE Bluetooth EN MODE MULTI CONNECTEZ UNE ENCEINTE EN Bluetooth ET LES AUTRES EN MODE MULTI.

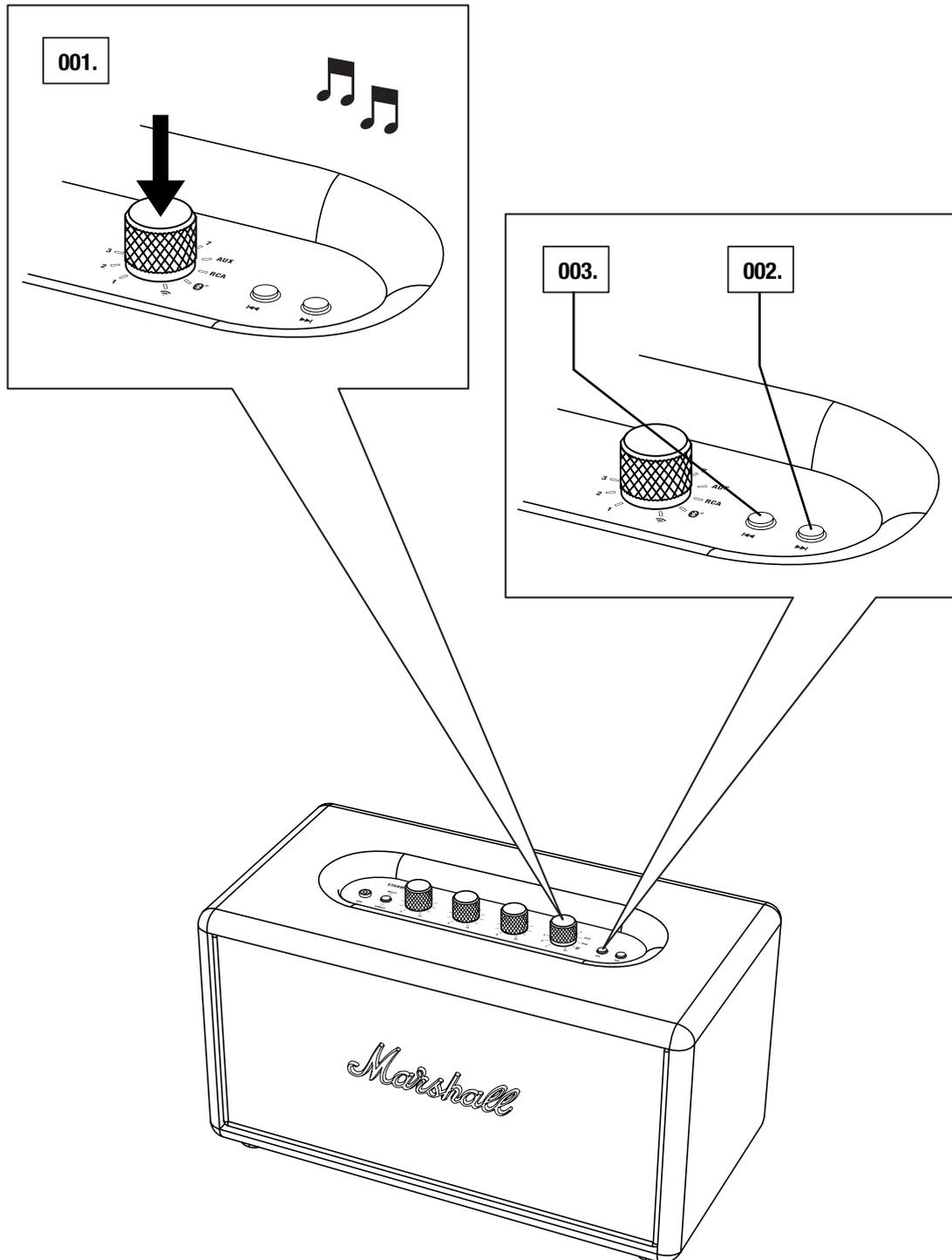


LECTURE, PAUSE, PISTE SUIVANTE ET PISTE PRÉCÉDENTE

001. PRESSEZ LE BOUTON **SOURCE** UNE FOIS POUR LANCER LA MUSIQUE OU LA METTRE EN PAUSE.

002. PRESSEZ ►► POUR PASSER À LA PISTE SUIVANTE.

003. PRESSEZ ◀◀ POUR REVENIR À LA PISTE PRÉCÉDENTE.



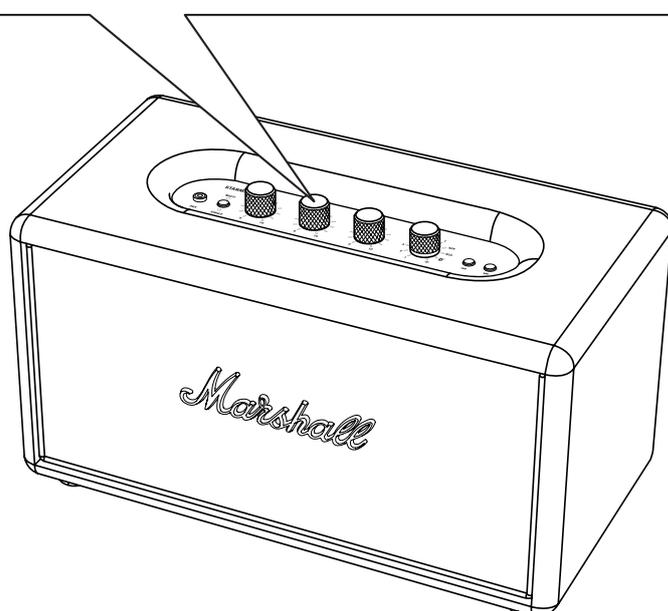
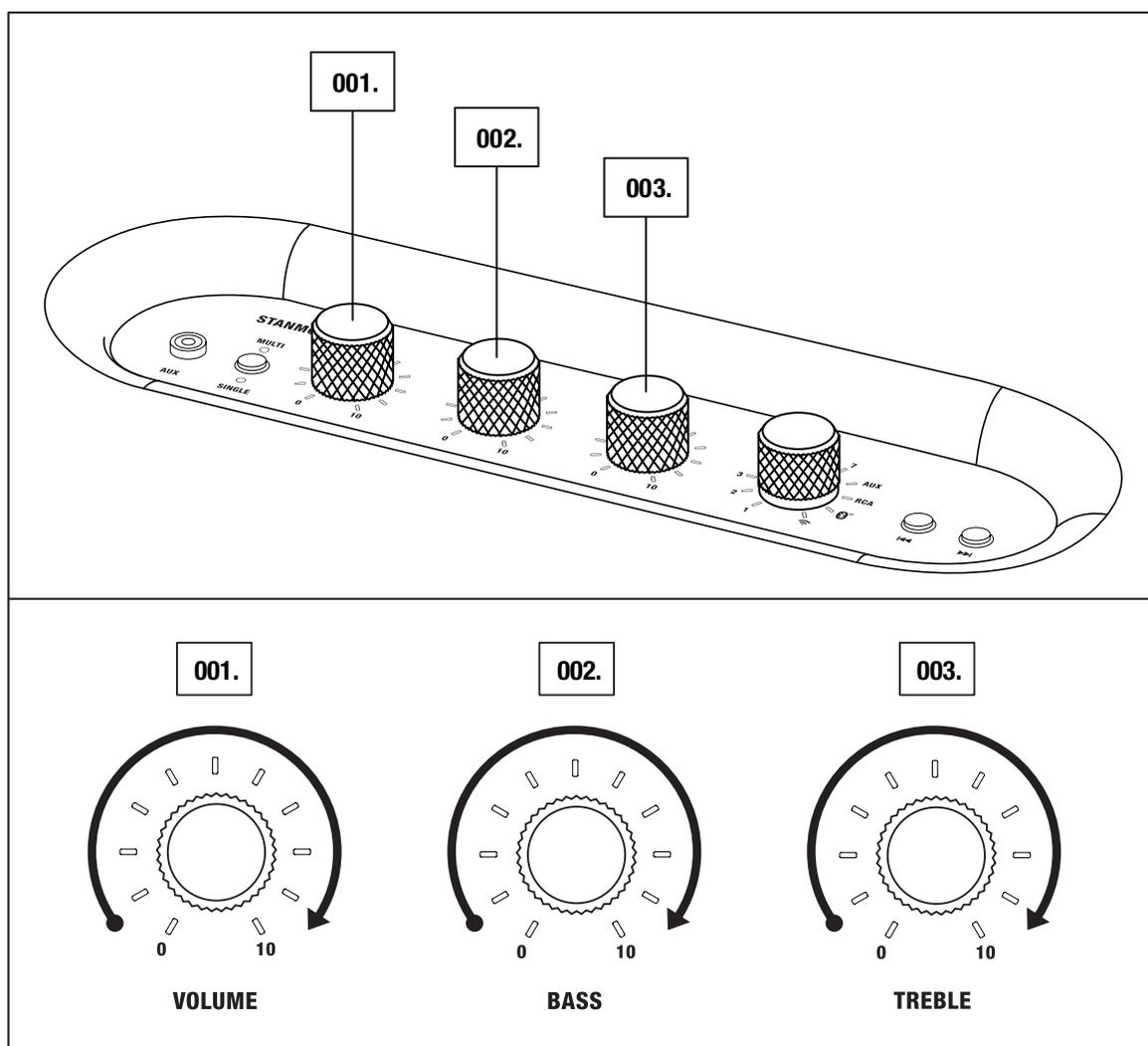
RÉGLAGE DU VOLUME/DES BASSES/DES AIGUS

LE STANMORE MULTI-ROOM EST ÉQUIPÉ DE TROIS BOUTONS POUR RÉGLER LE SON SUR CHAQUE ENCEINTE. CHAQUE BOUTON EST IDENTIFIÉ PAR UN VOYANT LUMINEUX :

001. BOUTON VOLUME

002. BOUTON BASSES

003. BOUTON AIGUS

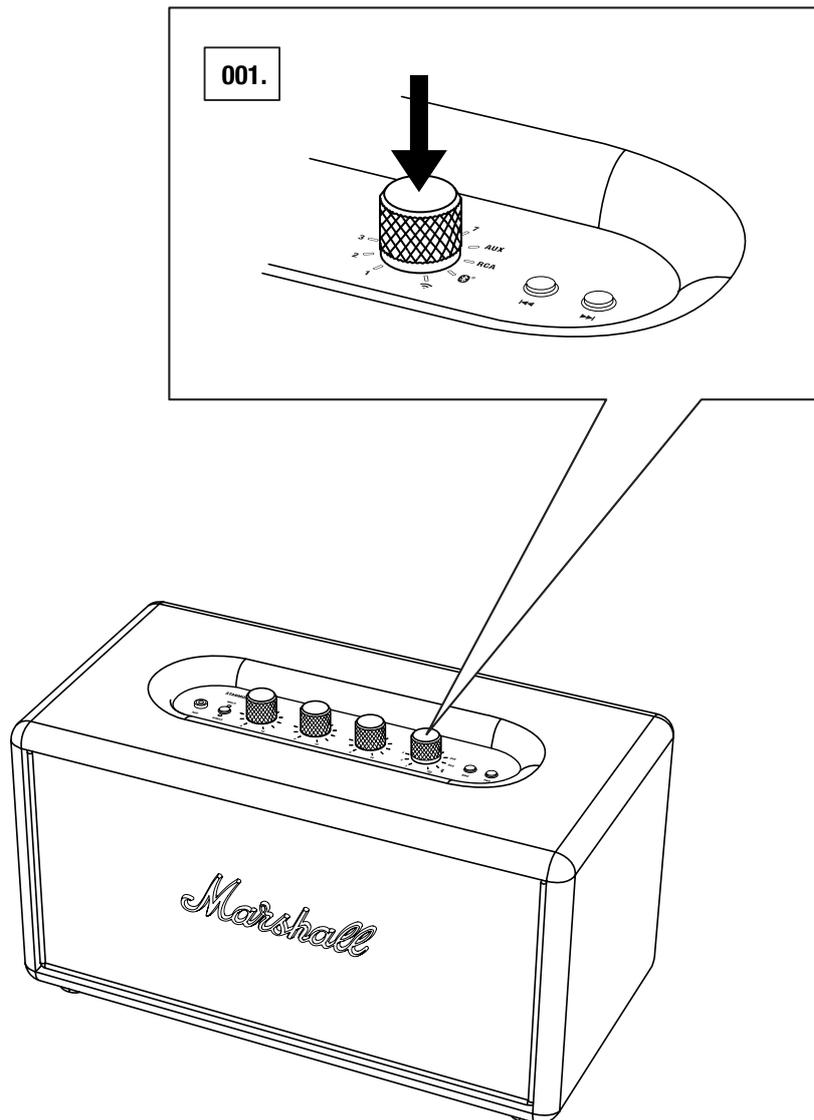


REMARQUE : LE SON PEUT AUSSI ÊTRE RÉGLÉ DANS L'APPLICATION MARSHALL MULTI-ROOM.

MODE DE VEILLE

L'ENCEINTE PASSE EN MODE DE VEILLE SI AUCUNE MUSIQUE N'A ÉTÉ DIFFUSÉE DANS LES 20 DERNIÈRES MINUTES. L'ENCEINTE EST TOUJOURS CONNECTÉE AU RÉSEAU.

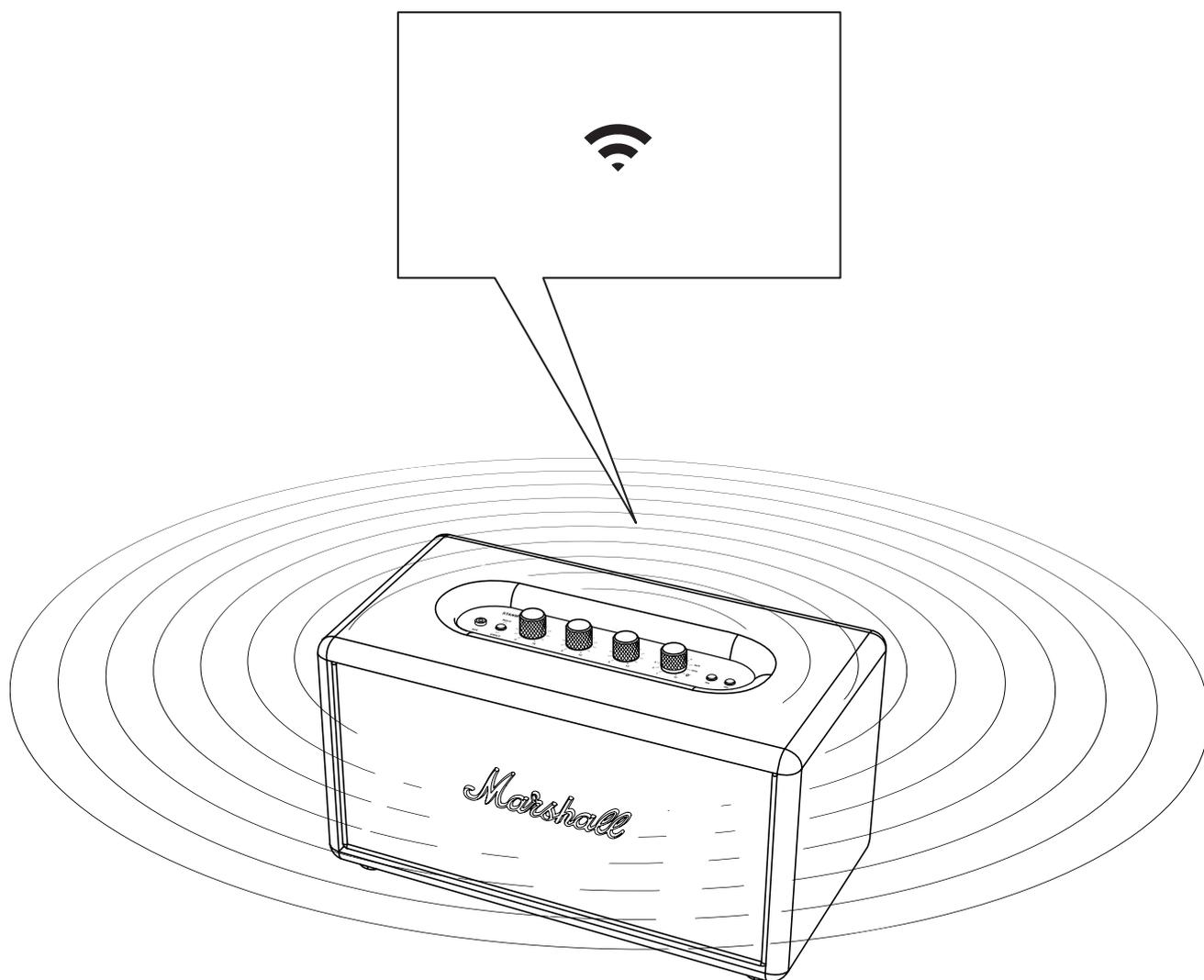
001. PRESSEZ LE BOUTON **SOURCE** POUR RÉVEILLER L'ENCEINTE.



MISE À JOUR DU LOGICIEL DE L'ENCEINTE

L'ENCEINTE STANMORE MULTI-ROOM EST AUTOMATIQUEMENT MISE À JOUR VERS LA DERNIÈRE VERSION LOGICIELLE SI ELLE EST CONNECTÉE AU Wi-Fi.

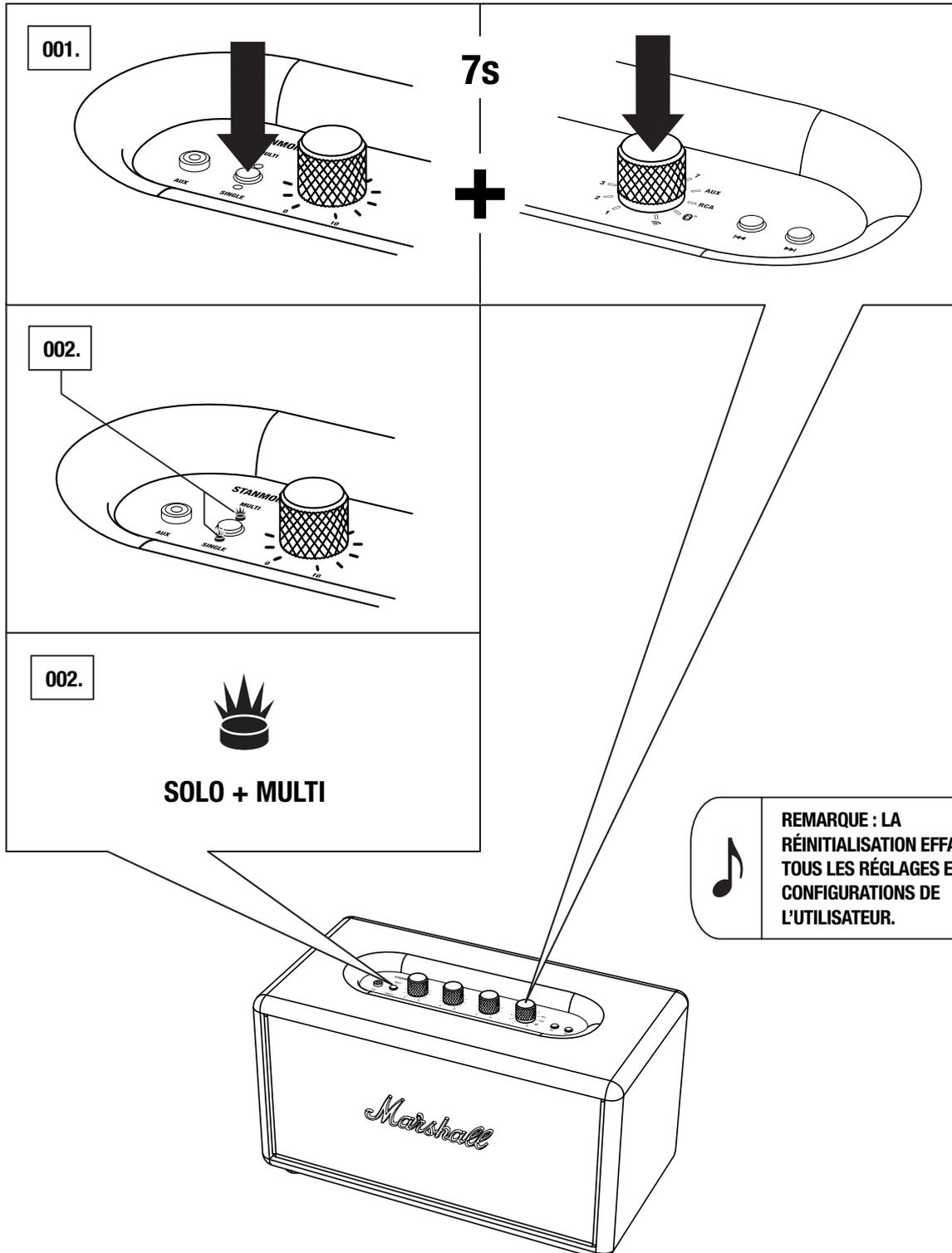
C'EST UNE TÂCHE D'ARRIÈRE-PLAN QUI NE REQUIERT AUCUNE INTERVENTION.



RÉINITIALISATION

POUR RÉINITIALISER L'ENCEINTE À SON ÉTAT DE SORTIE D'USINE :

001. PRESSEZ ET MAINTENEZ LE BOUTON **SINGLE/MULTI MODE** ET LE BOUTON **SOURCE** PENDANT 7 SECONDES JUSQU'À CE QUE LES VOYANTS DES MODES SOLO ET MULTI S'ALLUMENT.
002. L'ENCEINTE EST RÉINITIALISÉE À SON ÉTAT DE SORTIE D'USINE, RESTAURÉE EN MODE CONFIGURATION ET PRÊTE À ÊTRE CONFIGURÉE.



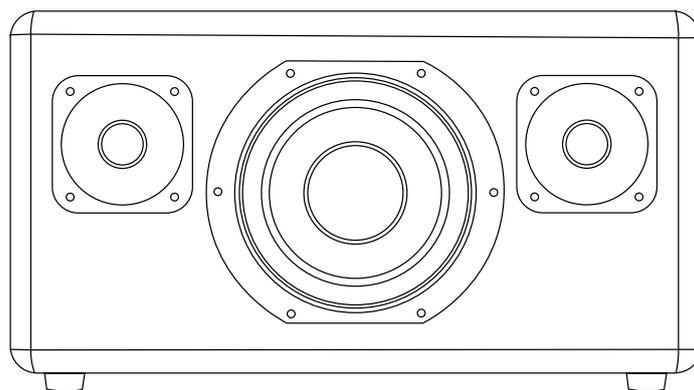
DONNÉES TECHNIQUES

SPÉCIFICATIONS AUDIO

- **ENCEINTE STÉRÉO ACTIVE AVEC SYSTÈME BASS-REFLEX**
- **AMPLIFICATEUR NUMÉRIQUE DE CLASSE D : 2 X 15 W + 1 X 45 W**
- **TWEETERS À DÔME DE 3/4" : 2X**
- **WOOFER DE 5 1/4" : 1X**
- **CONTRÔLE DES BASSES ET DES AIGUS**
- **RÉPONSE EN FRÉQUENCE : 50 – 20 000 Hz ± 6 dB**
- **CONNECTIVITÉ :**
 - **Wi-Fi : 802.11A/B/G/N/**
 - **Bluetooth : STANDARD V4.2 EDR A2DP**
 - **ENTRÉE 1 : AUX 3,5 mm**
 - **ENTRÉE 2 : RCA (GAUCHE ET DROITE)**
- **SORTIE DE COURANT CONTINU : 75 W RMS**

INFORMATIONS TECHNIQUES

- **VOLTAGE SECTEUR EN ENTRÉE : 100 – 240 V~ /200 W**
- **MIN/MAX ABSOLUS : 90 – 264 V~**
- **FRÉQUENCE SECTEUR : 50 – 60 Hz**
- **VALEUR MAXIMALE DE CONSOMMATION D'ÉNERGIE : 90 W**
- **CONSOMMATION D'ÉNERGIE EN VEILLE SUR RÉSEAU : 1,6 W**
- **POIDS : 5,00 kg**
- **DIMENSIONS : 350 X 195 X 190 mm**



REMARQUE : LA FAÇADE DE L'ENCEINTE N'EST PAS AMOVIBLE. CETTE ILLUSTRATION SERT UNIQUEMENT À MONTRER L'INTÉRIEUR DE L'ENCEINTE. N'ESSAYEZ PAS D'ENLEVER LA FAÇADE OU VOUS RISQUEZ D'ENDOMMAGER VOTRE ENCEINTE MULTI-ROOM.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	ACTION
STANMORE MULTI-ROOM NE S'ALLUME PAS	L'enceinte n'est pas connectée au secteur.	Connectez le cordon d'alimentation à Stanmore Multi-Room et à une prise murale en état de marche.
STANMORE MULTI-ROOM N'APPARAÎT PAS DANS L'APPLICATION MARSHALL MULTI-ROOM	L'enceinte n'est pas connectée au réseau Wi-Fi.	Placez le bouton SOURCE sur Wi-Fi et pressez et maintenez le bouton pendant 3 secondes pour rendre l'enceinte détectable.
	L'enceinte et l'appareil mobile ne sont pas connectés au même réseau Wi-Fi.	Connectez-les au même réseau Wi-Fi.
	L'enceinte n'est pas allumée.	Connectez le cordon d'alimentation à Stanmore Multi-Room et à une prise murale en état de marche.
	L'enceinte est en mode de veille.	Pressez le bouton SOURCE .
L'ENCEINTE NE PARVIENT PAS À SE CONNECTER À UN RÉSEAU Wi-Fi	Il n'y a aucun réseau Wi-Fi disponible.	Connectez l'enceinte en Bluetooth ou au moyen d'un câble.
	La réception du signal Wi-Fi est trop faible.	Déplacez l'enceinte plus près du routeur Wi-Fi.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	ACTION
IL N'Y A PAS DE SON	La source audio sélectionnée n'est pas la bonne.	Tournez et pressez le bouton SOURCE pour choisir une autre source audio.
	Le volume est réglé trop bas soit sur la source audio, soit sur l'enceinte.	Montez légèrement le volume sur votre source audio ou sur l'enceinte.
NE PARVIENT PAS À SE CONNECTER À UN APPAREIL EN Wi-Fi	Le Wi-Fi n'est pas activé sur votre appareil (smartphone, tablette, ordinateur).	Activez le Wi-Fi sur votre appareil.
	Le Wi-Fi n'est pas activé sur votre enceinte.	Placez le bouton SOURCE sur Wi-Fi et pressez et maintenez le bouton pendant 3 secondes pour rendre l'enceinte détectable par l'appareil.
CONNEXION OU ASSOCIATION AVEC UN APPAREIL Bluetooth IMPOSSIBLE	Le Bluetooth n'est pas activé sur votre appareil (smartphone, tablette, ordinateur).	Activez le Bluetooth sur votre appareil.
	Le Bluetooth n'est pas activé sur votre enceinte.	Placez le bouton SOURCE sur Bluetooth et pressez et maintenez le bouton pendant 3 secondes pour rendre l'enceinte détectable par l'appareil.
	Votre dispositif demande un code PIN.	La plupart du temps, aucun code PIN (mot de passe) n'est nécessaire. Si un code PIN vous est demandé, utilisez le code PIN 0000 .
L'ENCEINTE NE RÉPOND PAS	Une erreur logicielle s'est produite.	Débranchez la fiche de l'enceinte de la prise murale, attendez 15 secondes et rebranchez-la.
		Réinitialisez l'enceinte à son état de sortie d'usine.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	ACTION
LA CONNEXION Bluetooth S'INTERROMPT	Les deux appareils Bluetooth sont trop éloignés ou la connexion est affectée par des obstacles.	Rapprochez les appareils de manière à ce que moins de 10 mètres les séparent, sans obstacles tels que des murs ou des portes.
	Le Stanmore Multi-Room est entouré d'un champ électrique puissant.	Des objets tels que les fours micro-ondes, les adaptateurs de réseau sans fil, les lumières fluorescentes et les cuisinières à gaz utilisent la même gamme de fréquences que l'appareil Bluetooth. Cela peut entraîner des perturbations électriques.
LE MODE MULTI NE FONCTIONNE PAS	Le mode Multi n'est pas activé sur l'enceinte.	Pressez le bouton SINGLE/MULTI MODE sur toutes les enceintes pour qu'elles rejoignent le groupe Mode Multi.
	L'enceinte qui a commencé à diffuser de la musique dans le groupe (le serveur) a quitté le groupe.	Relancez la musique sur l'enceinte serveur ou configurez le groupe dans l'application Marshall Multi-Room.
LE SON SE COUPE EN MODE MULTI	La bande passante Wi-Fi n'est pas suffisante pour que le Mode Multi fonctionne en qualité normale.	Réglez la qualité de la diffusion pour compenser le manque de bande passante Wi-Fi en plaçant la « Qualité de Diffusion en Multi » sur « Basse » dans l'application Marshall Multi-Room.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	ACTION
IL Y A UN GRÉSILLEMENT	L'amplificateur se coupe, car sa puissance de sortie est dépassée.	Diminuez le volume sur la source audio.
		Baissez le volume ou les basses sur Stanmore Multi-Room.
LE SON EST DÉFORMÉ	Le volume est trop élevé sur la source audio.	Baissez le volume de lecture sur la source audio.
	La diffusion audio ou le fichier son est de mauvaise qualité.	Essayez un autre fichier son ou un autre lecteur de musique.
	Le volume est trop élevé sur le Stanmore Multi-Room.	Baissez le volume sur l'enceinte.
	Trop de basses/aigus sur l'enceinte.	Baissez les basses/aigus sur l'enceinte.
PERFORMANCE INÉGALE	Interférence provenant d'un appareil électronique.	Déplacez le Stanmore Multi-Room vers un autre lieu.
		Éteignez ou déplacez les appareils électroniques pouvant causer des interférences.



REMARQUES :

SELON LE ROUTEUR SANS FIL UTILISÉ, LE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU PEUT DIFFÉRER.

POUR DES INFORMATIONS DÉTAILLÉES SUR LA MISE EN RÉSEAU VIA UN ROUTEUR OU UN MODEM SANS FIL, VEUILLEZ CONSULTER LA DOCUMENTATION CORRESPONDANTE.

SÉLECTIONNEZ UN CANAL SANS FIL QUI N'EST PAS UTILISÉ ACTUELLEMENT. SI LE CANAL SÉLECTIONNÉ EST UTILISÉ PAR UN AUTRE DISPOSITIF DE COMMUNICATION PROCHE, DES INTERFÉRENCES RADIO POURRAIENT BROUILLER LA COMMUNICATION.

DE PAR SA NATURE, UN RÉSEAU LAN SANS FIL PEUT SUBIR DES INTERFÉRENCES RADIO EN FONCTION DES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES (PAR EXEMPLE, EN FONCTION DE LA PERFORMANCE, DE LA DISTANCE OU DE L'OBSTRUCTION DU ROUTEUR SANS FIL, DES INTERFÉRENCES AVEC D'AUTRES APPAREILS SANS FIL, ETC.)

LE CHIFFREMENT WEP NE FONCTIONNE PAS AVEC WPS (PBC) / WPS (PIN).

WWW.MARSHALLHEADPHONES.COM